乞求

承認尋求外

力支持罷

香港政府明令指定刋登有關法律性質廣告之有

華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

抵

否定減產之說

日利

亞油長

討論經濟

財

絲維埃下月底召開

通過政介

事

B

承繼安老是傳 勢得再夫諾曼

行: 香港德輔道中61 - 65號

電話:5-244133 電話:5-603505 電話は5~766001 電話:3-841417

休維岑理司總

「食品 ま3~77.9420円」 4. 4. 3 3 4. 1 373 電話:0 760263 電話 40.6053313





最夠派頭的停居 (近天文台灣)

電腦時代已到了! 你想不落伍嗎?

請速加入富才電腦中心 初級電腦班

行政人員

磁碟操作系統 簡單程序處理 文字處理 資料處理 電子算表

中小學生

LOGO或BASIC程序設計 磁碟操作系統 教育性活動 電腦輔助學習英文及算術

打字及簡單之文字處理



Brainchild Computer Centre

A3 Upper Ground Floor, Far East Finance Centre, Harcourt Road, Hong Kong.

NENENENENENENENEN

下葵涌貨柜碼頭路(鄰近葵芳地鐵站)

盈業大厦

現貨廠房僅餘少量單位 特價每呎\$255超(運租約出售)

低息優待廠家! 首兩年內供樓月息不超逾七厘半

面積 4672呎 至9780呎 · 樓底高21呎10吋

大樓面積4604呎·樓底高14呎3吋·承重300磅 大樓貨車可直達單位門前

三樓以上衛積671呎起

首期二成·12年分期付款

貨車及私家車位租售特廉

NENENENENENENENENE

香港工業經會 徵聘總幹事

現任總幹事將於一九八五年四月一日離職,須另聘人選接替。

香港工業總會於一九六〇年根據「香港工業總會條例」成立,宗旨係代表 會員在政府及其他版定 / 非法定機構中之利益,藉此促進及保障香港製造業之利益,充任工業界與香港社會間之檔標;提供貿易諮詢、資料及投訴服務,組 繳貿易代表團外語·舉辦研討會及展覽會等·藉此促進貿易;鼓勵新工業投資 ,進行經濟研究及限討對工業界有重大影响之問題;以政府核准之簽證機構身 份,簽發香港產地來原證;促進優良工業製品設計及包裝科技。

總幹事須對香港工業總會主席及理事會負責,亦須以香港工業製品設計促 趙委員會及香港包收委員會之當然幹事身份·對該兩委員會負責

應後者現時須在工商機構或政府部門担任高級行政或管理戰位。新酬按資 歷及經驗議定。凡则持每年收入少於港幣三十萬元者無須申請。有意者請詳列 履歷、年齡、經驗等,連同近照,寄香港九龍尖沙咀漢口中心 408 室香港工業 總會總幹事收。個指語註明(SR6)。

學習日語新里程

日本語講座招生

1.11月份早、石、晚及週末班 2.11月4~5。647號開課,週末班的號開課 (新舊生即日接受報名·學位先到先得

3. 日本語研究班的月初開課

本校添置有語言實驗室供給學員使用

名:九龍彌敦道524號2樓《蘭打老道地鐵口閱》 香港軒尼特達458號金聯商業中心6字

香港-8912023 九和-323331-2



最髙格調的享受,

設備超卓,優雅舒適, (投4字)(非林明達口) 教远時租、日租

1555 : 5-752026. 752028

UNITED STATES

Ship Building Plant complete, 20n American St. Lawrence Seaway - Fantastic opportunity. Can be transformed for many purposes. To be sold to highest bidder.

Write: Eaglestone, 1212 N. Taylor St., Arlington, VA 222013 SUSA or telex: 197626 WOASUT or telephone USA (703) 527-6643 (24 hrs.)

華聯工業中心 沙田火炭村163地段(黄竹秤街15號至21號)

特價租售 樓底特高:地下21呎高。樓上13呎高黎 首期少、即買即用、適合各行業

地下由304呎—— 37056呎 **博上由737呎—34,470呎** ■ 第2 5-2028 日 正義 5-452522

地盆亚話:0-6061687

THE PARTY OF THE P

工作量和工作範圍均日益增大,故公務員人工作量和工作範圍均日益增大,故公務員人工作量和工作範圍均日益增大,故公務員人工作量和工作範圍均日益增大,故公務員人工作量和工作範圍均日益增大,於有些似是衝突,甚至在同一機構,亦可以以上,不識是否有機模保留的必要,却一定對於填補。因此,公營部門的相對體積,亦來愈是大,不識是否有機模保留的必要,却一定對於填補。因此,公營部門的相對體積,亦不能是否有機模保留的必要,却一定對於填補。因此,公營部門的相對體積,亦不能是否有機模保留的必要,却一定對於資本,但此於著一時,於有些似是一個人。

做,增長平顯然應循道條路綫。

在限制公營部門開支增長的措施中,首

美兩男

女公園野合

警員巡

五年至八六年度,將公務員人數规定下來。一努力仍然維持下去,現時的目標是在一九八一公務員人數的增加,過去一年來,還方面的一公務員人數的增加,過去一年來,還方面的問題時指出:「去年我會說過已成功地限制

論社

穩定香港公務員人數

等不加抑制,是令人痛惜的,因爲必然會影勢不加抑制,是令人痛惜的,因爲必然會影勢不加抑制,是令人痛惜的,因爲必然會影響不加抑制,是令人痛惜的,因爲必然會影響不加抑制,是令人痛惜的,因爲必然會影響不加抑制,是令人痛情的,因爲必然會影響不加抑制,是令人痛情的,因爲必然會影響不加抑制,是令人痛情的,因爲必然會影響不加抑制,是令人痛情的,因爲必然會影響不加抑制,是令人痛情的,因爲必然會影響不加抑制,是令人痛情的,因爲必然會影響不加抑制,是令人痛情的,因爲必然會影響不加抑制,是令人痛情的,因爲必然會影響

政總署、各個工務及醫療護理部門。它們的投稿。公營機構在職後陸續增設,而且已大有成功。公營機構在職後陸續增設,而且已大有成功。公營機構在職後陸續增設,而且已大有成功。公營機構在職後陸續增設,而且已大有成一九八二年止。在一九七二年,政府職位增加一九八二年止,在一九七二年,政府職位增加一个方面八千個,到一九八二年四月,已增至十七萬個。當然,由於香港在道十年內,政府職位增加一年內,公營機構在職後陸續增設,新單位固然一大萬八千個,到一九八二年四月,已增至十七萬個。當然,由於香港在道十年內,政府職位增加一個一大方面。當然,由於香港在道十年內,政府職位地加一個一大方面。當然,由於香港在道十年內,政府職位共有一大方面。當然,由於香港在道十年內,政府職位共有一大方面。

趣勢

指出:「如對公營部門的相對體費的增長的壓抑公營部門相對體積膨脹的趨勢。他當時在八二年發表第一個財政預算時,即表示要在八二年發表第一個財政預算時,即表示要在到了現任財政司影勵治爵士上台後,

許多

困難不易消

版訊電

北京嚴防商 廿九家非法高價出售電 牽涉負責共幹官員將受懲處 連拔員 慎質 人高抬物價

《美聯社北京廿八日電》工人日報及光明日報本日載稱,共黨紀 《美聯社北京廿八日電》工人日報及光明日報本日載稱,共黨紀 《美聯社北京廿八日電》工人日報及光明日報本日載稱,共黨紀 《美聯社北京廿八日電》工人日報及光明日報本日載稱,共黨紀 必須等待多年才可以買到一架。

追討滿清鐵路債券案

美 因對 國法院拒絕受理 大陸無司法權

心猿幼植移

女

穩况情嬰

村八日滑息:據《紐約 村八日滑息:據《紐約 時報》報道,美國阿拉 門題的一項訴訟案。 門題的一項訴訟案。 克萊蒙說,原告是 克萊蒙說,原告是 加拿大報查 地名一年,因此,他没一个人的人外國國家紹克法

定

入報章

評論

中國大陸改革經濟 一四人会

他說至 知會被 至美國法院對

麽不妥的問題答辦的有關所發行的公債有 **消息報為文** 於一九一一年被推翻的於一九一一年被推翻的務卿舒爾英會爲此項舉 一科呼籲與北京灰八日電)蘇聯主席

然我們會向阿特職大的案的重要國際性質。實 子「了解到中國革命文稱,李大釗精神,李大釗精神,李大釗精神, 該與國共產黨創始人李大

周光」一曲奪獎。在决賽中,她亦獲選「最佳沒演獎」。(合衆社) 女歌星祖莉在東京聚行的第十五屆世界流行歌曲節中,以「派對

察

下水服役器斯福號

視機

開發 談 一連媲美深 强經 濟 合 作

(美麗華盛里二人) 地離對手

力根票數

一一天地共也是 與一個重要的對外口岸域 一個重要的對外口岸域 一個重要的對外口岸域

山器生產

項以在和有中項標軍國文 特及的實職 重量 事無 明亞權献 略民 要整方論 並 的 洲利成 價 國 因 個 面 就 指 發 自 , 就 值 台 素 東 而 政 出

中善八較中指電 應力求繼續改善美國與台灣關係

極左派在海內

緬總

統訪問

圖解

決雙力

官僚,以及在尼克

科索件。從當前的情況 一人民日報」 一個重要問 一個重要問

工耳其外長

先念接見

銀行今日起滅息

利用。要炒銀行即周道是通合於现 行與匯豐銀行發表減息通知的內容 行與匯豐銀行發表減息通知的內容 一月二十九日起生效。削減優惠利 一月二十九日起生效。削減優惠利 一月二十九日起生效。削減優惠利 一月二十九日起生效。削減優惠利 一月二十九日起生效。削減優惠利 一月二十九日起生效。削減優惠利 一月二十九日起生效。 1000年 1000年

對地產商小業主亦有利

尼拉主教

北京轉告

急很務一: 風行經的共家較利有低來三許美高, 18 不風下。於一利非說少率輸優說世多聯然則, 18 不風下。於一利非說少有出惠,界有出惠,界有出惠,是但國。步里五或是時此息關的利是的負銀行人。 18 中國 18 中國

國的政府, 西灣、地產

今天,還看 非列根政府 全世界優惠

加坡能取代 香港嗎

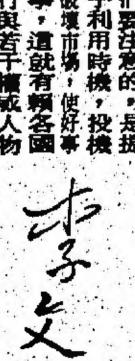
五二

等仍為 等的一面,但 等的一面,但 等的一面,但 等的一面,但 等的一面,但 等的一面,但 等的一面,但 =

一作用。 一個標地在香港,因其有較爲自由化的金融管 作用。 一個標地在香港,因其有較爲自由化的金融管 一個標地在香港,因其有較爲自由化的金融管 一個標地在香港,因其有較爲自由化的金融管 一一一点,你别是中英協議大功告成,香港前途明朗化, 是是緊密相連和互為補充的關係。正如新加坡平 是是緊密相連和互為補充的關係。正如新加坡平 是是緊密相連和互為補充的關係。正如新加坡平 是緊密相連和互為補充的關係。正如新加坡平 是緊密相連和互為補充的關係。正如新加坡平 是緊密相連和互為補充的關係。正如新加坡平 是緊密相連和互為補充的關係。正如新加坡平 是緊密相連和互為補充的關係。正如新加坡平 是緊密相連和互為補充的關係。正如新加坡平 是







伊

谷正綱在世盟非 洲區大會指

投奔台灣的粤剧紅伶

現代化運動結合自由非 集中非共力量俾淸除共 後 努 六 黨 暴 力 手儿目 織

一个大阪門。模里西斯副總理新司法部長性保爾,在其官邸以晚宴教待所有與會代表。 一个大阪門。模里西斯副總理新司法部長費柏爾為非洲區域組織的新主席;兩位副主席由布 等人。各國代表在大會中,針對如何執行第十七屆世盟大會決議,展開反共行動,進 一個共黨統治地區的反共活動。 一位世盟非洲組織的正式會員國增至二十個。 一個共黨統治地區的反共活動。 一位世盟非洲組織的正式會員國增至二十個。 一位世盟非洲組織的正式會員國增至二十個。 一位世盟非洲組織的正式會員國增至二十個。 一个大阪門也將相用道次會議,被討組織的憲章,徵求會員的意見,以及權伊等五國為會員 一個共黨統治地區的反共活動。 一个大阪門也將利用道次會議,被討組織的憲章,徵求會員的意見,以及權伊等五國為會員 一个大阪門也將利用道次會議,被討組織的憲章,徵求會員的意見,以及權伊等五國為會員 一个大阪門也將利用道次會議,被討組織的憲章,徵求會員的意見,以及權伊等五國為會員 一个大阪門也將利用道次會議,被討組織的憲章,徵求會員的意見,以及權伊等五國為會員 一个大阪門也將不同的托斯洛克太陽飯店舉行。在大會揭幕之前,先由十五個國家的首席代表 一个大阪市市市五個國家的首席代表

| 照榮譽主席谷正綱以及包括世盟中華民國分會秘書長調連在內的四名隨行人員,均爲安今天晚間,模里西斯副總理兼司法部長杜佛爾,在其官邸以晚宴獻待所有與會代表。將憲章作適當的修改。

拉克戰俘營暴動

利用選宗事件進行反伊斯曼國際紅十會委員會 用初在集中赞發生的一月初在集中赞發生的一片不是,同時期 一十八日電) 伊朗亞斯伊,於 伊朗警衞開槍鎭壓 伊拉克戰俘六死三十五人傷

| 一日性 | 145 | 171 | 171 | (美 | 一年 | 145 | 171 | 171 | (美 | 一年 | 165 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 攞命糖菓案 日警續追查

邊境有三 一座村落 賀維

訪黎京

必請英亦願出兵加強和平軍力

逐迴演出·勁不可當!

维是十萬·如醉如狂! 超級巨星·出浴走鬼!

追求真爱,日夜苦糖

話多刁難。而河內則指華盛頓 體,美國政府指資越南對此事 越南會於今年七月交還了

軍 五 百

美與 願越 合

物遺骨骸 索

爾完全無關

日六初月十年子甲屬夏

(法新社曼谷廿十一条 呼 軍 泰寮爭奪管治權

供認

· 柳栗頭目的同謀者之一說,與神父在被拋棄在波蘭北部外認稱梁親團結工會的一名神父。柳栗的領劃人說,他已國際社業沙二十七日電)波蘭內政部是星期大說,他的三國際社業沙二十七日電)波蘭內政部是星期大說,他的三

屍體未獲難證死訊

非二軍高級將領簽署宣言

基諾週刺案

克戰俘,另擊傷三十五 安妮公主

高縣鄭加坐舉重

個人破三項紀錄

聚重比賽·今天又有良 日電)佳績頻傳的區連 (中央壯鳳山廿八

女子七項全能

后座

日不擠身軍事大國 但應有適當防衛力 中曾根將蟬聯黨魁而續居相位防衛建軍卅年紀念有盛大閱兵

已 横 遭 潰 鄉架神父

中央社員 (中央社員) 社園縣的陳錦雲 (中央社員) 社園縣陳錦雲 (中央社員) 社会 (中央社員) 社園縣 (中央社員) 社会 (中央

法庭判本田賠欵

愚

課湯

情愁烈

自由

红如剪数。心人揭复

• 看觀宜不宜兒 •

• 映獻期下 •

到

品精之中品精瘤過好

她希腊哥 布鲁斯柏柱 尼夫賈廸 又或者結咗婚都要睇!! 此次告别親

故里有無限哀愁

校區近

人人有責

惠刊本報分類庆告 請機電話 5-462583

靑衣島淸華苑焚燒五小

撲滅

●充電時間:16小時。

充電完畢後、電量可供吸壓機

角落的塵埃均可清除。

厢内使用尤其適合。

操作6分鐘,照明器可操作90分鐘

●附有两款吸塵喉咀,積聚在任何

● 淨量690克,攜帶、操作輕便,汽車

彈灌救

建築中居屋四級

照明

四次反賭博行動,拘捕 四次反賭博行動,拘捕 四次反賭博行動,拘捕 四次反賭博行動,拘捕 四次反賭博行動,拘捕

塲

散 消 員

鐘聲慈善社將

7份進行了二百四十 在掃賭方面,警方 大薫精。

一間按摩院,均

飛車

銷售獎券

千元。另一名則被控協開設賭檔,被判罰駄七

二百一十元睹款。一批牌九睹具及二萬零子及一名女子,並檢獲





No (本報記書類) 「風播影班畢業體·主

警方 掃 除黃賭

·救。焚烧了近五小時,焚口於地處偏僻和缺乏水源, 一下多層棚架及地面的建築

物,并設茶會成 倘有本



太平洋行

慈善換物

與靑少

年中

增辨

有萬羅包容內 道 話話話話話 三三五五五 地 六八六二四 八四四三九 圖

道街開新區各島離界新龍九港香 。閱查便利,圖詳道街區各界新龍九港番輪新

◁售代有均局書大各▷

華僑日報讀 協助赴台定居。置業最佳時機 四來歷設 鼎力贊助 住的展覽 台地產界鼎力預助,凡參加本團治職成功。泰送港台 來回稷棄及免責佳宿一流酒店豪華客房三晚。 特别服務。本團聘有法律顧問,自實房地產調查及發約事宜。安 7:5-413081 (四雜) \$1770 台北酒店五折 4天台北假期襲華遊 (以指定液压素限) 包括來回機栗食宿及旅遊節目 故宮博 石門水庫 故宮博 和野生動物園 石門水庫 被馬風光 物館 陽明山 北投 野柳等台北名勝風光 特的代理師頓台北希爾頓台北希斯店運立大飯店事都大飯店 \$ 2250 \$ 2450 7天台灣理島豪華遊8天阿里山環島遊 \$ 2650 七海旅運有限公司

香港德輔道中88號華僑商業大厦1802室 電話:5-413081

讓市民能直接參政

度逐步

公民協會卅週年並賀張有興獲勳銜

沙路司經一港日連排通及「市齡」一有更多機會參與中國的張有與說港人須逐漸投入管理香港政務司盼該會續協助改善市民生活

的經濟聯繫。
現代化計劃,與中國各
現代化計劃,與中國各

英期

或

付善欵八百三十萬元·而百萬行自一九七〇年創 孔祥勉又透露·去年的公益金百萬行,共籌 中國經濟改進速度持續 中港兩地衝突才可

管

置

由香港管理專業協會

一之企業管理。

心與本報合辦之「

| 「採購管理」這一科之課文摘要,書課程」八四年第二 | 得其、カス

以供有興趣之人士憑此學廿七日開課。本報將每逢

公民 續任要角 協會

九七衝擊服務本港

七零年創辦百萬行

國會應以兩天時

7.交事務發言人希利建議

詳盡討論中英協

我明英政府並非强迫國會接納的

今日起舉行

品展覧

三百廠家參加

港大經濟系主任盼中國憲法人權轉產權

減少

張楚勇建議香港人

八組諮詢小組

香港事務向聯絡

小組提意見

西北偏西約一百五十萬里,越小笠原群島 殿風「靈妮莎」 熱帯風暴集結

上課地縣:中區堅道2號 D座8樓892A室

教 成



本報與管理協會合辦

業管理追

逢週

課程 計

期:一九八四年十一月八日達星期四,共八满]:下午六時至九時半 費:全期費用港幣三百五十元 電視平面設計課程

容:平面設計的認識及技巧·對節目之作用:如何設計平面圖 入學資格:申請人須與中三及有緒圖技能。 上課地縣:中區堅道2號D座8字模892A至 期:一九八四年十一月九日達星期五·共八講 費:全期費用港幣三百五十元正

報名請到堅道二號明愛中心404室辦理 查詢電話:5-242071內線393或242



布政司强調中國承知 渡過未

事長

香港

總經理 張董事承忠先生被推選為常務董事 會主席う 海外信託銀行有限公司宣佈 ,雷董事永康先生晉升副董

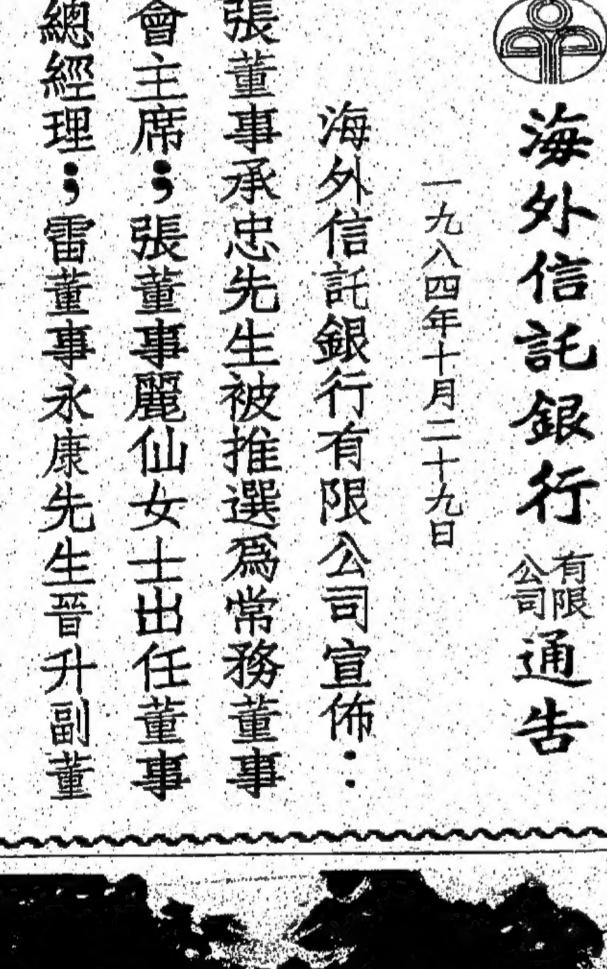
管理函授證

上業管理函授證書課程

管

工業經營的生產

對此課程有與趣之



可致電三 三——三二九九七五,向此課或有意加入工業管理階層之 · 病一律禁止在限制區內上落乘客或裝卸貨物。 院持有運輸署簽發之許可證者外,其他機動 以西約三十米處之一段; 機頭磡中遊介於與橫頭磡東道交界至同一交 南約三十米之一段;

土地委員會應有市民代表參與觀察社警惕社會主義渗入引進

國兩制成敗癥結

八決心適應力

橫頭磡明實施

交通管理計劃 交通管理計劃

詢途徑

醫務署陸運會

記者協會促進行

立法局直接選與

官級

司

政議建

建築圖則

品 費

淡水珍珠。銀行業

文具◆鏡子◆禮品

• 餐巾 • 時尚耳環

• 錫器立體攝影•

•瓷器•棉紗•地毯

· 半貴寶石 · 女士腰封

• 泳衣 • 亞麻布製的

女仕內衣 • 運動服裝

模型多種表理多種是

政貧病謀

界和平力量。(本) 聚和平力量。(本) 聚和平力量。(本) 聚和平力量。(本) 聚和平力量。(本) 聚和平力量。(本) 聚种类型。(本) 聚种类型。(本) 聚种类型。(本) 型型。(本) 型。(本) 型。(本)

善 署 押 雪 清 爲香港居住 環境而設計

積大大縮小·容量却愈來愈 大。全部平背式·節省空間 · 最適合香港寸金尺土的居 住環境。

將公務員樓宇

災轉爲私契



*獨立肉類/蔬菓保鮮室 *慳電耐用,夠靜夠凍

*平背式設計,節省空間

* 實用權式櫃頂

型號	容積 公升 Litre	體 積 厘米 cm (穩)×(高)×(深)英吋 in
SJ-84MG	77	45×80.8×50 17.7×31.8×19.7
SJ-104MG	100	45×110.8×50 17.7×43.6×19.7
SJ-154G	145	53.5×126.5×57 21.1×49.8×22.4
SJ-174G	170	53.5×141.5×57 21.1×55.7×22.4
SJ-214HG	_ 205	55.4×161.5×55.4 21.8×63.6×21.8

整窗牌家庭雷器,令您生活更完美

SJ-104MG SJ-84MG \$J-214HG SJ-174G

SHARP聲鏡牌

總代理: **樂學電器有限公司** 香港海管中心第1座1701-10室 電話: 5-8229311(16編)

展覽會內所陳列之消費 品,包括以下各類: 銀器・陶器・餐具・

厨器·獎章·紀念幣· 鈕·徽章·食品飲料· 克巧力 • 玻璃器皿 • 塑膠器具 • 保安服務

通訊中心及其聯繫設備 • 中國籐像紙 • 柳木製品。文儀用品。

玩具•衣服•襪• 手套 • 問候店 • 植物標本●薬油● 名貴汽車·藥品·

香港交易會

H表NG KIENG

TRADE FAIR 香港展覽中心

10月29日至11月3日

消費品展覽會

免费参觀: 請携帶入場券或公司名片於下午12時至7時到五樓登記處

週年紀念崇拜會

一路德改教467

星期三十

攝影響術紀念號

屆

一番点点 獲經入明者準決署

優勝者皆師出名門

英名家任評判主席

+S0₃(g)

(3)Formula mass of Fe₂0₃ =2x56+3x16=160 Formula mass of hydrated iron(II) sulphate =56+32+16x4+18x7 =278 According to the equation below,

2 mol

Fe203+S02+S03+14H20 1 mol 160 g

required $=\frac{3.2}{160}$ x(2x278) g

(4) Solution Z is iron(III) sul phate solution. The hydrated iron(III) ion is responsible for the colour.

(i) The two examples are sodium sulphite and sodium sulphate (or sodium thiosulphate)

(ii) The oxidation numbers of sulphur in sulphite and sulphite sodium sulphate are +4 and +6 respectively.

(iii) (1) Sulphur is oxidized as its increases from +4 to +6 when sodium sulphite is converted to sodium sulphate by bromine solution.

 \rightarrow Na₂SO_h+2HBr

(d) The part immersed in conc H2SO4 turns from blue to white. conc H2SO4 remains blue is colour. This is because the immersed part of copper(II) sulphate crystal has been

Solution to Q.9

dehydrated.

 $(i)(NH_4)_2SO_4+2KOH \rightarrow$ $K_2 SO_4 + 2H_2O + 2NH_3$ 2K0H+H2S04 -> K2SO4+2H2O

(ii) Molecular mass of H2S01=98

. . concentration of H2SO4 $=\frac{19.6}{98}$ mol dm⁻³ =0.2 Mn(KOH) originally present $=0.5 \times \frac{50}{1000}$ =0.025 mol According to the equation below. 2K0H+H2S04

2mol 1mol

K2S0+2H20

... n (KOH) in excess =2xn(H2SOL) reacted $=2x(0.2x\frac{12.3}{1000})$ =0.005 mol

n(KOH) reacted with ammonium sulphute =(0.025-0.005)=0.02 mol According to the equation below $(NH_4)_2$ SO₄+2KOH \longrightarrow 1 mol 2mol K2SO4+2H20+2NH3

. . n(NH4)2SO reacted -1xn(KOH) reacted with it

 $=\frac{1}{2}\times0.02$

1985 中學會考試題預習專機

明德出版社朱宏林提供資料

CHEMISTRY (6) REGINALD W. CHU MILL & DALE PRESS LTD.

Solution to Q.7 (a) $250_2(g) + 0_2(g) \longrightarrow$ 2S0₇(g)

(b) Platinum or vanadium(V) oxide. (c) This is to dry

oxygen. (d) Solid sulphur trioxide looks like

sulphur dioxide and

white silky needles, (e) This is to prevent

the moisture in air from entering into the receiver. (f) This indicates that

the reaction is exothermic. The heat liberated during the reaction maintains the catalyst at a high temperature.

(g) The catalyst is initially heated because the reaction would only takes place at an elevated temperature.

(h) Formula mass of Soz =32+16x3**=80** According to the following equation, $2S0_2 + 0_2 \longrightarrow 2S0_3$

. 2mol 2mol

i.e. (2x22.4)dm³ (2x80)g at s.t.p. ? dm at 3.2 g s.t.p.

Vol. of SO, reacted $=2\times22.4 \text{ dm}^3 \times \frac{3.2}{2\times80}$ =0.896 dm³ -896 cm

When sulphur trioxide is passed directly into water, misty acid drops of concentrated sulphuric acid are formed. However, sulphur trioxide dissolves smoothly in concentrated sulphuric acid to give oleum HoSoO7 which, on dilution with water, will give the ordinary concentrated sulphuric acid.

(i)A greenish-yellow gas with a choking smell is given off. The gas evolved is chlorine gas. Concentrated HoSOL displaces HCl from NaCl and HCl is then oxidized to Clo by MnOo.

NaC1+HoSO4 -- NaHSO4+HC1 4HC1+Mn02+MnC12+2H20+C12

(ii) A reddish-brown gas with a pungent smell is given off. The gas evolved is nitrogen diexide. Conc H2SO4 displaces HNO3 from KN03 and HN03 then oxidizes Cu, giving

off NOo. $KNO_3 + H_2SO_4 \rightarrow KHSO_4 + HNO_3$ $4HNO_3 + Cu \rightarrow Cu(NO_3)_2 + 2H_20$

Solution to Q.8

(a) The crystals turn from pale-green to

white powder and drops of a colourless liquid are seen on the cooler part of the test-tube. This is because iron(II) sulphate crystals lose their water of crystallization on gentle heating. $FeSO_L \cdot 7H_2O \longrightarrow FeSO_L + 7H_2O$

(i) The gaseous products consist of sulphur dioxide and sulphur trioxide.

(ii) The ions present in the solution X are mainly sulphate ions (S042-), Sulphite ions (SO3), and hydronium ions

 $(H_{7}0^{T}).$ $so_2 + 3H_20 \rightarrow 2H_30^+ + so_3^{2-}$ $S0_3 + 3H_20 \rightarrow 2H_30^+ + S0_4^{2-}$

(iii) The compounds present in the precipitate are barium sulphite and barium sulphate. $(Ba^{2+}(aq)+SO_3^{2-}(aq) \longrightarrow$

BaSOz(s) (Ba²⁺(aq)+S0₃ (aq) ---BaSO4(s)

(iv) Part of the precipitate would dissolve because barium sulphite reacts warm dilute hydrochloric acid to give barium chloride and sulphur dioxide gas. Baso_(s)+2HC1-BaClo+ SO2+H2O

(1)Soild Y is (v) iron(III) oxide. (2)2FeSO_k(s) \longrightarrow Fe203(s) $+S0_2(g)$

2FeSO, • 7H20 -->

i.e. (2x278) g

3.2 g

mass of the crystals

-11.12 g

oxidation number $(2)Na_{2}S0_{3}+Br_{2}+II_{2}O$

=0.01 mol Formula mass of: $(NH_4)_2SO_4 = 132$

2.64 g of mixture =1.52 g

% of ammonium sulphate in the mixture $=\frac{1.32}{2.64} \times 100$ =50

(i)(1)The formula of compound P is WZ.

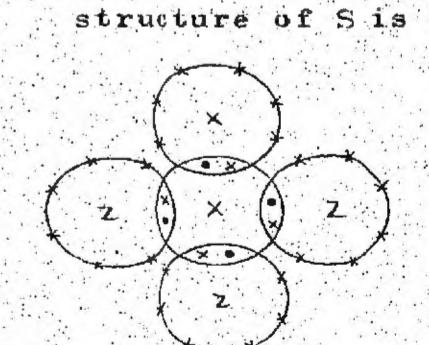
(2) The formula of compound Q is

(3) The formula of compound R is XYo. (4) The formula of

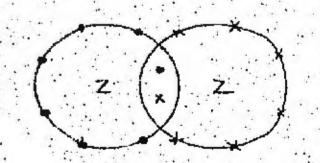
compound S is XZ,. (ii) The bond present in compound Q is ionic (electrovalent) and

that present in S is covalent. iii) The electronic structure of Q is:

The electronic



(iv)(1) The molecular formula is Zo. (2) The molecular structure is:-



出王出

信箱

B

香港前途白皮書

收縮包裝機

昌

及有規律和有秩序。有虛號的行人輔助綫使行人安全及迅速橫過馬路,故已有效地解决該特訊)運輸署在尖沙咀東部區內進行的一項汽車車程時間調查顯示:現時車輛流動已較以 伸展禁區範圍

健康始於家庭

養成良好習慣注意營養

明起劃食

香港

兩種健康產品 用家講速炎回



專車直達昂平寶蓮寺攬勝 遍遊大嶼山風光秀麗如畫 鳳凰山齋堂享用精美上素 漫遊茶園當豆腐花或飲品 觀光石壁水塘賞偉大建設 送贈七海旅遊之費涼果包

◇塔門歡樂遊 ◇西貢一日遊

◇梅窩銀礦灣酒店

九龍報名處:旺角彌敦道582號信和中心305室 電話:3-329280

◇嘉道理農場

◇海洋公園

◇海上夜總會

AMANO

旅

收登*旅者

效廣、遊 最大 大

吸氣症 劇 標 味 全 流 管 匹 咳 本 可 算 行 炎 服 除 兼 口 算 性 百 見 痰 治 安 老 用 總代理:誠遇有限公司 電話:H-411708-5線

ECONOMICS 7TH ED. BYLIPSEY & STEINER HARPER & ROW PUB

售價每本\$125.00 中六文科同學

5-441938 • 5-411658 • 5-437242

九龍灣偉業街87號 3-7570566 3-7570661

徐整鴻 齊白石

英國摩根氏髮腊髮乳 生黑髮●防髮落●去頭皮●止頭賽 總代理: 鼓手牌 消毒藥水 脫鐵銹水

Tel: 3-661131



世發度 香港維紀洋行

◇長洲華威酒店 ◇西沙灣渡假酒店

◇新界環島遊 以上各團·定期出發·敬請留意

·歡迎垂詢 報名地熱: 七海旅運有限公司

新貨經已到港

仍未購買者請即購買 港九新界各大書局均舊 發行:文化圖書公司

3-7545925

幅十二點五公頃之土地,亦會發展爲一私人設有商業、康樂、福利、教育及交通設施。「邨佔地十五公頃,預算於一九九〇年完成,

納居民三萬五王

,該火車站便停用,而新車站設在幹線稍南一處地點,無論設計及匠人工藝都是平平無奇,但此建築物由完全符合火車站需要。
「該火車站便停用,而新車站設在幹線稍南一處地築係由無報另行通告。」
「該火車站便停用,而新車站設在幹線前中國廟宇式建築係由無報另行通告。」

反應熱

河姆辨

>物館將民出售式人工 人工物館將民出售式人工 人工博物館。 人工博物館。 人工博物館。

匹外,在運送宜作展覽的留式火車卡及機單好者及市民歡迎。」 物館位於新的雙線電器化路軌上,增添了不

展覽的留式火車卡及機單方面

模新界市政署總部索印度(康定商業大厦)四至二十三號太古貿易士

場,主持一九八四年籃球新秀賽頭獎艘時,作上篮球運動在本港日漸蓬勃,水準普遍提高。 監球運動在本港日漸蓬勃,水準普遍提高。

優勝隊今誕生

其貌平平 舊大

列為

受保護古蹟

積極

豐盛

旅

程

大昌貿易行為滿足 名牌之極級產品,合組 名牌之極級產品,合組 為行更特別舉辦一有與 題級組合展出,大昌貿 易行更特別舉辦一有與 易行更特別舉辦一有與

問答遊戲,獎品豐富, 包括有第一音响最新推 包括有第一音响最新推 音响,高度風唱頭,第 一音响卡式鐵帶等,所 以遊八四視聽展,記得 多觀大昌音响攝便。

皆由喜樂

輕鬆開始

華简目富意義

彎

漢考察版程

日出發仍接受持證者報名

生物、修理及重行下碇界區海灘浮台的工作。 聚區海灘浮台的工作。 聚區海灘浮台的工作。

埇墟火車

站

****奇惟已落成七十年**

一地盤整理及基本工程即會展開,隨後並於一九八七年初動工興建天瑞郎當一九八六年四月初步土木工程完成後,面積達二百公頃之主要地原

将被引入市鎮之污水排水系統。 通將建造一條主要之排水渠道,向b 天水壓附近村落經常水發之情况。

劃的競

日)早上東行的食器中,討論成立區域署的第一 (浩然) 大埔區醫員將於累別 [(青] 十 計論成立區域議局事宜 大埔區議會本週一開會 大埔區議會本週一

配合本區工業發展

便做路系統將會通過市績,為所有屋邨及商業地區提供方便之交;「主要之道路將限於市鎮之邊緣,但公共交通路綫,包括可能

屯門

闢地

公頃

政府計劃建特

一業區

金藏亦會討論區議會屬下各委員會的報告及識,解答各區議員提出的問題。 臨議員將會聽取有關新議局的草擬體制、組 區議員將會聽取有關新議局的草擬體制、組

兩

暫獲通融仍可存在

《特訊》有關石湖地強權商戶之閣棲更改上落進出口,被有關當局認 (特訊)有關石湖地強權商戶之閣棲更改上落,將關棲改由樓梯 上落,十多年來相安無異,自接獲通告後,業主興住客均感不安,而主客 實方更有發生涉及租務法律訴訟問題,難免造成社會紛擾,在今時今日執 實時署理主席侯輝全指出:以此種情况在上水石湖城之三層舊式樓字 以使用或地下與商店與閣棲住人分隔使用,故帶予改革,將閣棲改由樓梯 上落,十多年來相安無異,自接獲通告後,業主興住客均感不安,而主客 政府寬容予以容忍。

活動防烟門。 執行處通知,對該等違例建築物暫時容忍其機續存在,惟須在兩週內加裝執行處通知,對該等違例建築物暫時容忍其機續存在,惟須在兩週內加裝執行處通知,對該等違例建築物管例經鄉議局致函有關當局後,經有兩名接獲通知之業主,獲建築物條例

對石湖墟九成舊樓住戶有影响 閣樓更改進出口道 惟須在兩週內加裝活動防烟門

既員發現收銀處附近發 电原速,後來超級市場 事敗立即將偷取物件放

一被告也將一些物件放 一被告也將一些物件放 一被告步出超級市場外 二被告步出超級市場外 一被告步出超級市場外

墮飛枝鐵條六 婦老經途中擊

既入座,先到先得,换完即止。 何李活道華僑日報大厦或砵甸乍街中區辦事處換取入場券一刊在最左邊之「入場券換券証」,在華僑晚報指定之日期內門在最左邊之「入場券換券証」,在華僑晚報指定之日期內工八四年十二月九日下午四時,在香港大會堂舉行之「十大工八四年十二月九日下午四時,在香港大會堂舉行之「十大大大四年十二月九日下午四時,在香港大會堂舉行之「十大大大大學大大會

我選左列各位第十大電視明星 8

我通左列各位第十大影劇明显 姓名:

以下, 一九八四年度在香港放映之影片或上演之歌柳, 曾担任 一九八四年度在電視中曾担任節目主持或戲劇主角的男女 一九八四年度在電視中曾担任節目主持或戲劇主角的男女 一九八四年度在電視中曾担任節目主持或戲劇主角的男女 一九八四年度在電視中曾担任節目主持或戲劇主角的男女 一九八四年度在電視中曾担任節目主持或戲劇主角的男女 一九八四年度在電視中曾担任節目主持或戲劇主角的男女 一九八四年度在電視中曾担任節目主持或戲劇主角的男女 一九八四年度在電視中曾担任節目主持或戲劇主角的男女 一九八四年度在香港放映之影片或上演之戲劇, 曾担任

諸君詳細參閱左列選舉辦法,踴躍投票。括電影與戲劇演員,十大電視明星包括電視藝員。「十大電視明星」選舉,即日開始公開自由投票。十大報主辦、精工表贊助,一九八四年第二十八屆一十大影

對文化

需求激增

地下低層電梯大堂之「五)正午前投入香港下五)正午前投入香港下五)正年前投入香港下

該項比賽由康樂文化署轄下之康樂體育事務 該項比賽由康樂文化署轄下之康樂體育事務 該項比賽由康樂文化署轄下之康樂體育事務 該項比賽由康樂文化署轄下之康樂體育事務 長楊植秋及主席程萬琦。

整,以改善沙田區居民 整及當地文化團體之聯 创造一步加强與區議

淸拆墳墓金塔補償

可親目看到學員的一般學生音樂會的目的,是學員提供公開表演的學生音樂會的目的,是學生音樂會的目的,是

民對音樂與趣日漸濃厚在致歡迎辭時表示,市

政府現已進行檢討

助理賽

親十:劇十 明大明大 星電:星影 日九月二十 張一券每

會大藝遊獎頒 証券换券塲入 日换公本注保後剪 期券佈報意存請出

佐敦道鴻運酒樓遇劫

夜闖酒樓賬房

魯仲連

放映機,鍵機, LIPSNER-SMITH底片

青潔器,機器工具車床,及 CARRIER

與 DAIKIN 空氣調節系統)及影片冲晒

室之化學原料投標待沽。上述機器設

備現存放在一管理完善之官塘工廠大

厦內。同時冲晒室之租約待接治轉讓

合和中心大厦五十樓

欲知詳情及索取投標表格

可向香港皇后大道東 183 號

杜羅司國際會計公司

客稱遭泰妹

SAMBOR LIMITED

更改公司名稱 SAMBOR LIMITED 董事會宣佈,本公司 將自一九八四年十月三十日開始,改名 爲 PROMET PETROLEUM LIMITED (實秘礦油 有限公司)。本公司地址為香港雲咸街 四十三號余悅禮行八零六室。

本公司股份現已在遠東交易所有限 公司,香港證券交易所有限公司,金銀 證券交易所有限公司及九龍證券交易所 有限公司掛牌買賣。

司力達律師樓

交化文加 駐致泓

偉華企業有限公司

本公司董事局議决派發中期股息每股三仙給予一九八四年十

一月廿八日登記在股東名册上之股東,本公司之股票將由一

九八四年十一月十九日至十一月廿八日(包括首尾雨天在內

30.9.1984

210,000

329,000

\$2,926,000

\$2,716,000

\$2,387,000

\$2,387,000

\$9,150,000

6,763,000

1,212,800

\$7,937,200

5.9CTS.

秘書

公衆秘書服務社有限公司

承董事局命

本公司截至一九八四年九月卅日之集團損益如下:

)暂停辦理過戶登記。

稅前溢利

投資減值準備

現金紅利3仙

中期股息3仙

每股盈利

上年未分配溢利

香港一九八四年十月廿六日

CALIFORNIA USA

LOS ANGELES

lst. on 17th floor. 2700 sq.ft., 2

furnished (includes 50-in. TV &

\$450,000. 2nd, on 11th floor, 1

jacuzzi), cut-glass wells, with 300

sq. ft. balcony overlooking LA. US

bedroom, den, living room, dining

room, kitchen & balcony. U.S.

\$289,000. Building has doormen.

concierge, valet parking, tennis

courts, rooftop pool and banquet

Call NewYork City (212) 957-8361.

room. For sale by owner.

旺 角預舊處:通英獨二三〇號

2 condominiums in Same Building

bedrooms, 3 baths, dining and living Redecorated & partially

即日開始收件明年一月十五日截止 徴文詩詞賽

30,9,1983

216,000

316,000

\$2,926,000

\$2,710,000

\$2,394,000

1,000,000

\$1,394,000

5,880,000

\$7,274,000

1,212,800

1,212,800

\$4,848,400

3.5CTS

月四日

堂宣揚孔道

地址:九龍佐敦道6號佐敦行6樓603室

電話: 3-666961 名額有限·報名從速

(拔萃女校·地揽對面,成都樓上)

婦倒斃家中

香港仔油塘

廣語

ALCONOMICA CONTRACTOR

Washington, DC Suburb min. to White House. half baths. US \$125,000 B. Meil. 17 Great Pines (301) 340-6029 (eves.)

Large townhouse. 30 3 bedrooms ; 2 full, 2 cash preferred. Write Court, Rockville. MD 20850 USA or telex 4951466 or telephone or Suzanne Goldstein

PERSIAN CARPETS LAMMERTS have received instructions to sell by Public Auction a valuable consigment of outstanding

欖 勿 拍 黃 行

PUBLIC AUCTION

including the finest of Persian Investment Rugs, as rare KIRMAN LAVER, magnificent " Atelier knotted " TABRIZ FINE, sublim LILIHAN and DERBENT carpet, traditional BIDJAR village weave, as well as a rare collection Persian KURDISTAN tribal rugs, as SHIRISHABAD. KARAGHOUS, SANJABI, SOUGHBOULAGH, and a number of selected villageweaves of Persian

PERSIAN CARPETS

origin as AMIRABAD, BORTCHALU, IMANZADEH. BOROOJERD, FIROUZABAD, KIRMAN AFSHAR, further a Central Asiatic "ALL SILK KAZAHK". early BELOUCHISTAN nomadic prayer/rugs, finest of KASHMIR SILK weaves, & NEPAL carpet, a TIBETAN rug, and selected carpets from the KHAMARIA regions in elegant design and tonality.

at 5.15 p.m. on Thursday, November 1st, 1984 in our new chambers, 2nd Floor, SUTHERLAND HOUSE. CHATER ROAD, CENTRAL HONG KONG,

ON VIEW NOW

and the second of the second o 澳門旅遊 務處

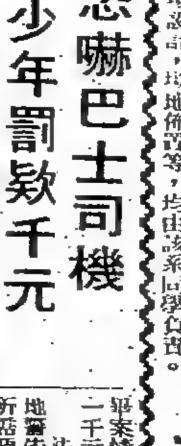
客輪船票,不收任何手續費。 週一至週大個港船票可於即日中午十二時前到碼頭預管 吃購取。 酒店房租(按金連稅)須於訂房時預付,如欲訂購週末 **西店房間及船票,偏提早於風期一到各服務處訂購。可免向**

處:香港港漢碼頭 區預售處太古城嘉柏商業大厦201室電話:5-678173 尖沙咀預售處:新世界中心地下商場

電話:5-457021 **新:3—692473** 亿四 電話:3-807193

(301) 279-6752

本港 具條 **小配合遲遲未能使**



路迴環

ATTENTION INVESTORS
CONSUMER ELECT
(s) wanted to finance import to the Used him video equipment. Secure, liquided to the secure of the secure

市政局投標。 衛中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 衛必須在一九八四年十一月三十日(星期五)上午九時前,投入標格之全部或部份內容。 標本之全部或部份內容。

歐洲經濟同盟之受限制紡織品

南之韵問權台亦存備該通告,歡迎索閱。 歐洲經濟同盟)第38 7 84 號內。九龍尖沙咀廣東道海洋中心地歐洲經濟同盟)第38 7 84 號內。九龍尖沙咀廣東道海洋中心地區於一九八四年十月二十九日之致出口商(紡織事務)通告第

表格可向堅尼地城居場或長沙灣居場總務室索取,一切詳情亦可

別承聯 (只限工業用途) 及肉骨粉邨

局

期間由一九八五年三月一日至一九八六年二月二十

法官稱下

回省當年

普通東**方**

凱悅自助午餐

凱樂悠悠服務勤

悅心精選多滋味

香港凱悅酒店二樓之九龍廳

每天特備自助午餐,廚師精心

泡製的豐富菜譜包括:

三文魚、灼鮮蝦、多款凍肉...

群蔬沙律、中式冷盤...

燒牛仔肉、中式燒味、各式熱盤...

時果、毛司、餅點...

糖水、雪糕、咖啡/茶

時間:正午十二時至下午二時半 收費:成人\$60 十二歲下小童\$42

結件齊闖荒野地

新移民服務義工

MANAGER/SALES ENGINEER

索取。如有疑問,可致電:五——五四六〇九二,向南區康樂事裝格及其他资料,可向香港仔大道二〇三號四字樓港九市政署南

區承投在黃泥涌水塘公園售買小

食之經營權,由簽約日起,

招標

告

COMPUTER SALES ENGINEERS required by USA based trading company for HK or China. Must have experience technical. background: Basic \$3000 plus expenses & commission... 2. INDUSTRIAL PRODUCTS/COMPONENTS import manager based in HK to develop new lines to existing customer base in HK & China. Already sells 3 market leading import lines to all HK electric/ronics lactories. Associate in Japan, own office in USA. Tremendous potential for right person. COMPUTER PRODUCTS MANAGER for I/E company with USA home base. For HK/China, already rep micros & high tech peripherals from USA, UK, & industrial robots from Japan Export

potential yet to be developed.

Apply with full resume, photo & salary expected to TST Box 95150.

區活

及古銅器舊銀器及其它工藝品雕花象牙瑪瑙玉石瓷屏刺繡鼻人帮名貴珍藏古董包括各類陶

點將有適當交通標誌表明小巴站範圍。橫頭磡中道。 槌翅道以南之沙田坳道;及

運輸署署長

會長余新 梁 寛 建國棟

《活動向有辦理,所有金額增加派發。特登報週知。 《精·事業如獎助學金,濟質會員花图金,風火災救濟金,《利通訊,鄉親知而代報,更感梓誼!

山陸鎮同郷會通 告

香港超級網球賽功德 局美 NAME OF THE PARTY 有 E F 滿

是"格球及强勁的發球與史密過旋,後者則因爲第一發球多失誤,因而威脅大減,而且網前截擊因為內次「雙錯誤」落後客比四十,但連取五分反勝,以六比三先拔頭帶。此盤再美斯以角度刁倒,一及一次網前被擊得手力保發球,追成二比四較接近紀錄,高美斯領先五比三後,第九局雖然一人,被對手發球,拋離三比一。四比一後,史密在第六局「刁時後」,一次發球「A第一盤」 商美斯二比一領先後,在第四局以美妙的邊綫空檔球瓦解史密的網前截擊,

第二盤 商美斯此盤憑角度刁難的空檔珠,使史密顧此失彼,三個發球局接連失手,無法整領先五比二後,高美斯在第八局憑發球後即上網截擊成功,取得最後一分,以六戰情成一面倒,高美斯連勝五局後,史密始破其發球追闾一局,但大勢已去

等一整 特一整 特治及史古素以决勝局分高下,结果艾叉遜及來南美原首盤後,曾治及史古素速追兩原因。麥南美受傷後仍堅持比賽完畢,獲四座觀衆熱烈掌聲。 以六比三扳囘一盤。 與治及史古素第一局即被對方發球領先,並在第四局「刁時」兩次落後,仍力保 等一盤 對治及史古素以決勝局分高下,結果艾叉遜及來南美以七比三萬決勝局,領先一盤。 以六比三扳囘一盤。 以六比三扳囘一盤。 以六比三扳囘一盤。 一如賽前預料爭持激烈,艾文遜及麥南美夏首盤後,曾治及史古素連追兩 以六比三扳囘一盤。

屈,但恐便異的控球及落點與對方拉成平手,直至最,令對手難於搶救。因此,經常出現雙方網前短兵相對手氣力不摧弱點,且麥南美足踝受傷。戰鬥力大猛

八一年單打决賽敗於溫斯基,今年雙打决賽亦失利,紙一

天决賽成績如下

· 六比三、七比五。 雙打:費治、 史古素(美)勝艾文遜、 麥南美(澳洲)六比七(三單打:高美斯(厄瓜多爾)勝史密(捷克)六比三、六比二。



應邀來港逐鹿世界超級女排錦標

美實力强猛將如 堊

日本英雌新 人輩出

日本 韓女苦練冀雪前恥

本魔女女子排球隊堆視一位世上新人換舊人,當日一位

日本除界超級

王麥耶 福格柱永 於夫成昌

大文選在本港表現和欠球運,一九八一 大大

斯堅門前接應麥格夫斜傳再妙傳右路的拉南射入,南部仍然無法拉近比較。不但如此,檢閱因爲急於反攻而以取攻勢的檢圍直至八分鐘由韋夫接應美奧之傳球,頭兒

柏斯堅在四分鐘再

斯鬥

各項

優勝產生

坤頭足球

和斯堅建兩功拉南黎水

昌各

法國甲組 布達 錫擊敗蘇查斯 足球聯

客杜斯戰敗聖捷文勝來因

回領導地位。他們所得**一**賽和而失去一分,但仍然

地頭虫杜斯所欺而以一比一

社際總冠軍:紅社

各項成績如下

能強

史古宗

早地滾球 選手

比

置

球聯

分齡彈

三大會已於本

池中健兒專美,比賽異常激烈,故場內場,故壓創優良成績,而台上之計際啦啦除日來賽,天朗氣清,運動員門志高昂,奮

· 廿四日兩天,假九龍摩翔官立工業中學第十二屆

紅社勇

西徳甲 慕 尼赫仍穩居榜首

一牌仍然以五分之多,領先於聯賽榜,慕尼赫今日新升班的史浩克一比。 (路透社被恩廿七日電) 拜仁慕尼赫今日雖然首次在今居球季失分,(路透社被恩廿七日電) 拜仁慕尼赫今日雖然首次在今居球季失分,一人教和。 一九八二及八三年度冠軍漢堡亦以同樣戰果在主席與於甸根賽上尾後力追之五除球隊紛紛以和周終場,不萊梅與慕信加柏一

自轉換了教練沙樞格後第一次上陣,似乎已擺脫往日煩腦以二場前十一分鐘,史浩克隊長戴斯射入扳平。

色

天接應馬加夫被傳,先下一城後,於甸根基連加在最後一分會一定後,這仗只屬小試牛刀。於甸根一比一和氣終場,自週三在歐洲足協盃以四比零勝保加於甸根一比一和氣終場,自週三在歐洲足協盃以四比零勝保加,他們仍以得失球稍優於法蘭克內而居榜尾第二位。之勝利,只是多蒙特第三場勝仗,道對他們在聯賽中帶來多少之勝利,只是多蒙特第三場勝仗,道對他們在聯賽中帶來多少 后及達素爲多繁特建功,而曼克林在完場前一分鐘才由華達破極奇劣,多蒙特在上週齡去了傾除及敬練。

日受歡迎

輝

煌

鍾健華

綠紅黃趙李歐 永樂國志 社壯健差恆偉

紅綠林朱朱李張樹 君連連國体國 社社量 版 成 恆 業 違 紅紅鍾李酣 鄭頻葵 立國國志立偉 社业基位 偉堅基儉 寫式

科技創

會酒店酒豪富TAXAN

系列的高質。個製造商,個製造商,

6000S私



3天內完成30日的會計工作!

蘋果、電腦配合E.C.A.S.會計軟件

E.C.A.S.會計軟件。專寫配合「蘋果」電腦而設,優點

以電腦開出發票或入日記帳時。資料會同時自動轉入

各有關分類帳及計算與編印為除表、資產負債表、試算表、

打破8.Bit微型電腦極限 優點頗美大型電腦軟件

位數字。自動症核客戶信貸,即時賦示客戶欠款總額、

• 首创及獨有微細存貨分類帳。可包括一千種存货項目。

及詳列人資與銷貨之價值及數量之變化。每次人數可達11

之公司,只售HK\$3,000,操作容易,這勝其他同類型軟件。"

配合「預果」電腦,節省數以信計時間,無疑增添財富」請即

此外,特别推薦「1983年總限」會計軟件給存貨項目較少

時間即是金錢、以E.C.A.S.或「1983年總帳」會計軟件

親臨或致電3-323563第一電腦公司接合示範、讓「蘋果」電腦

操作战简易 應用最全面

總帳及存貨分類帳等.

及可編印客戶月結單:

偽貴公司僧來更多進展!

Eapple computer

National GX系列全能電腦電話系統 尖端科技 功能出衆・精密設計 簡便好用 ENDORSED 嘉許證 街線功能 內數功能· ●各分機可記憶器存10個私人號碼及90個共用號碼 ◆自動整揮偏用線路 ●可量複撥號,應至接透電話,節省人力、時間 ●內置災持聽商通點號,應購自如 ●可暂掛起(HOLD ON)電話,轉駁分機接應 ●三人會應**,同時通**話。 ●撥號時無帶捷起聽簡 ●分機中逃接碼(PICKUP)功能。無無趕回即 ◆外來電話可由全部或指定電話接聽 ●可按型暫停接製來電 ●可預校每三分鐘響號一秒,提示使用電話時間 ●可轉取指定分機接應 特定專練,供高級主管專用 ●可全面或分組傳**呼**廣圖 ●管巣候題 ●可接PABX電話系統 **建基础信用数率条款配品数**

學的學科之中也就是那個別的學科學的學學的

通訊服務有限公司 5 733110

光統體監測局: 光朗大馬第232號編與後續下4-293344

灣仔電話曲店 普洛港仔軒尼鈴灣等競地下5-202266

特別銀巧4-線系統。比傳統投稿網灣

總代理:信與電器貿易有限公司交後電腦部5-258161

陳列金:九龍尖沙噴東座地道87號半馬中心九樓。電話:3-7217722 九龍領收道625號戰斯大原工標。電路:3~323723

九爾領收道38-44號軍歷大度地下電話: 3-869225

並使安積臺灣馬快捷。 新衛鐵路線

看港中環德輔道中71號水安集圖大原(聯邦大厦)1401堂 * 電話:5-2567\$1

香港沒會學院

大,普通市民對何謂吐育工作及社會工作者機構中,身任要職的外國人講師和主管比例方求經(獲取較高之學位),而認可的社工本地化的口號已喊了多年,仍然不絕的有人作概念與技巧幾平完全來自西方,雖然社會第二、從價值觀念的角度來觀察,現代的社會

交易完

職就監理屆

祝會商行

商業通

秋郊獵影

及時行樂

念版行團秋日绕

國際城菓子狸五蛇宴

離島垂釣

自在逍遙

雙冬扣菓子狸

竹絲鷄會五蛇

紅燒乳鴿六隻

郊外油菜胆

精選菜譜

北菇黨參原盅炖五蛇碌

高湯雲吞麵·生炒糯米飯

香酥炒蛇丸

四珍炒蛇絲

瓦罉煀鯉魚

\$168-

\$198-

\$110-

冰花燉雪耳

電話:5_226917 5_239859 廠房招

中央冷氣系統

皇后大道中20號

長沙灣畏順街19號

楊耀松第六工業大厦 土瓜灣旭日街15號

順煒工業大厦 由2500呎至8400呎 洽租處:5-438960洽

工商樓租售 官塘與業街永泰中心。

治腸處: 陳氏企業有限公司

楊燿松第八工業大厦

由千餘呎至式萬餘呎

德福花園地鐵站對面 員工充裕

直通啓德機場及海底隧道

交通便利電梯六部上落快捷

洽租處:本度管理處 或電 5-435244

九龍灣

宏開道20號

8,409呎至16,818呎,四面單& 邊,租售均可,近地鐵站, **>及官塘碼頭,適合高級工業** 及寫字樓,直接業主,有意 請電:(3)-897386黃先生治5

西實風景區西班牙式 二千一百呎

墅 交通方便有車位及私家花園四千餘呎 : 應話:3-2812273 曾天生君洽

(一)官塘廠房萬五尺或三萬尺出售 二)官塘地下廠房五千尺租售 三)官塘地下三萬尺出租 有意請辦工時間電 K945830 王洽

旺 角 中 全新特級寫字樓中層2500呎

5-455877 潘小姐洽

特價每 / \$630

報日僑華 學助量救

首期二成,餘欵可分十年 592呎 售45萬 60號 售73萬 62號 965呎 售73萬 64號 965呎 售45萬 66號

翁仁長善

銘謝各界鼎力支持!

• 豪華空調遊覽車新界行大運

• 漫遊泰園漁村園內共進午餐

• 粉嶺雲泉僊館秋日賞菊獵影

● 登沙田萬佛寺攬勝虔求靈簽.

● 贈送七海旅遊之寶人人有份

出發日期:11月11日(星期日)

每位弑收: HK \$210

國際城品嘗菓狸野味豪華宴

七海旅行團年來荷蒙各界社團及工商機構信賴支 委辦新界及離島團體旅遊:使本港旅遊部參加人 保持全港最高紀錄、殊深感銘、謹向鼎力支持之

增設團體旅遊專線電話

☎ 專綫電話:5-413083

・監査を見るとのでは、

鑑於委託策劃行程之團體日有增加。業務係感。 築忙·爲免招待欠週·特設團體旅遊副專實辦理· 歡迎來電查詢及季託策劃行程·請向該部負責人: 唐佩玲小姐接洽。

嘉道理農塲 星期日出發

星期日出發

新界環島秋日遊

大嶼山寶蓮寺 逢星期日出發

塔門歡樂遊

特約代理:新界及離島渡假屋 查詢電話: 5-413082

(西名) 美 EVER GRADE

AM. MERCHANT

ORT. EDUCATOR

ZIM NEW YORK

迪漢武夫,NIKOLAY TIKHONOV 歐洲

KHUD I JOGANSON

NORASIA SUSAN

AUST-EXPLORER

自 河口 BAI HE KOU

甲 學 丸 KAI MARU

利來福 NL. DELFT 卷土多煉。POSTOJNA

康科迪亞 S.D. CONCORDIA

NAMGANG GLORY

FORTUNE FOUNDER 古香詩巫

AL MIRQAB

探 簽 咨 SL EXPLORER

帕澤瓦爾克PASEWALK

頭

用 商

場酒



裁貨 到/離港

收貨 29/10 31/10-1/11 M.V. Sky Hover V58 1/11 7/11 9-10/11 中國租船公司 · 中國租船公司 香港: - 張家港定期貨箱航線 M.V.Mulpha Kluang V4 2/11 8/11 10-11/11

M.V. Mulpha Kluang V5 15/11 21/11 23-24/11 收貨站: 裝涌現代貨櫃碼頭 (MODERN TERMINALS LIMITED)

開航日期 11月9日 LARCH YOUNG SKY

11月11日 SILVER HAPPINESS 11月11日 FRANZ XAVER KOEGEL 11月13日 紅海 HARMONY 11月15日 FUTAMI MARU 11月19日 KAMATERI 10月29日 篮 打 KAI MARU 11月 6日 全貨機船 BRISTOL! MARU 11月12日 東非 ANGES VENTURE 11月8日 OSAKA MARU 南。菲 11月26日 HAYAKAWA MARU 11月13日 WAKAGIKU MARU 印巴 11月9日: FUSO MARU 吉大港

> SOVEREIGN ACCORD HERMES ACE SOVEREIGN ACCORD HERMES ACE

T. S. K. LINE 香港至椰加達(全貨櫃服務)往:星加坡、椰加達、泗水。(戰收貨櫃貨)

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO. 香港*+天津(新港)定期全貨箱航線 棄收北京市包箱貨·散裝箱及天津市包箱貨

總 永利 EVER GRADE 新 NAMGANG GLORY

名)

OCEANIA MANINICA 日本 KOREAN JACEWON ZHEN ZHU QUAN F.E.BRIDGE 康來利馬士基CORNELIA MAERSK自本 愛國 者 SL.PATRIOT

豐 PROSPERITY 瑪嘉烈禮士MARGARET LYKES . 貿易貨櫃 TRADE CONTAINER 台灣 HP DONGNAM

GLORIA PEAK EASTERN MARS 福興二號 FOO HSING 2 KING HWA KHUD IOGANSON BARBER TAIF SOMERS BAY ORT-GOVERNOR 約翰遜總統PRES.JOHNSON 美國贸易 AM.MERCHANT ORT EDUCATOR PLANTIN CASON

KIEN HWA 2 SONORA 'NORASIA SUSAN 泰 藍 菱 THAI PAILIN 力沙馬士基LEXA MAERSK 虹 EAST RAINBOW 為 答 WAN CHUN

KO HENG

米海洛夫MAKSIM MIKHAYLOV HAYAKAWA MARU 南非 FREMANTLE BRIDGE 高維 EARNEST VENTURE 新加坡 SOMERS BAY NEW HATHUA ORT CHAMPION POSTOJINA 渣睾馬尼拉NL. MANILA 澳洲開發 AUST.EXPLORER SPECO TRUST SL-ENDURANCE 欧仙奥士基J.C.KORZENIOWSKI 日本 基土艾莎筱CHRISTINA ISABEL

羅施馬士基LAUST: MAERSK SAINT GERASSIMOS 上海 EVER LOADING MING SUN 思士基天保MAERSK TEMPO KYOWA ORCHID KUO LIE TUNG HAL 6 PARADISE MOON PA TUNG 2 GISO MARU

NEP-ZIRCON TAI CHUN HP NAMJIN DONAM 1 安途加士達ANTOFAGASTA 亞洲雅士 ASIA ACE MULPHA KLUANG

今日空郵(星期一) 郵 包 佰 件 上午十時 夏威夷 西澳洲、汝萊、澳洲、斐濟、馬來西亞华 上午十一時. 上午十時 台灣、泰國、孟加拉、菲律賓 正午十二時、上午十一時 印度、新加坡、沙巴 下午四時 下午三時 沙蘑越 下午四時

蘇丹、西屬北非、摩洛哥、堅拿利華岛。 夏威夷 莫三鼻給、扎伊爾、卡塔爾、約旦、吉布 地、雷尼汪 肯雅、塞昔爾、毛里裘斯、也門人民民主 共和國、南非、英國及北愛、刁拜、叙利 亞、愛爾蘭共和國、葡萄牙、西班牙、挪 咸、瑞典、瑞士、西德、利比亞、荷蘭、 比利時、尼日利亞、利比里亞、法國、贊 比亞、巴基斯坦、以色列、希臘、塞浦路...

斯、芬蘭、意大利、丹麥、奧地利、巴布 亞新畿內亞、新西蘭、巴林、黎巴嫩、沙 地阿拉伯、科威特、埃及、日本、琉球軍島下午五時 下午四時 南韓、美國、瑪利安娜事島、巴拿馬共和一下午六時。下午四時

光大二號 KWANG TA 2 華 服 HWA LIE 東 運 EASTERN LUCKY 白銀山 BEI YIN SHAN: 天 斑 TIAN YUE 福興二號 FOO HAING 2 金 華 KING HWA

拿 達 河 RIVER NGADA 神戸快輪 KOBE EXPRESS 西非 大陸伴侶 CONTINENTAL PARTNER東非 蘇 · 珊 NORASIA SUSAN , 四非 基土艾莎賽CHRISTINA ISABEL 達班

髙 春 WAN CHUN

微雌二號 KIEN HWA.3

興 HAI XING

新海虹 NEW HAI HUNG 上海

平 鄉 城 PING XIANG CHENG 青岛

海峽貨機 STRAIT CONTAINER 台灣

亞士馬士基AXEL MAERSK 西非 渣錐馬尼拉NL.MANILA

卅一 太 古 州一 安 快 一日大三 仕 嘉 四日天祥 四日 馬士基 四日 渣 藥

高堆基隆

關島塞班

大連·

卅一 緯 利

卅一 東 源

日一 華 潤

一日、華、潤

一日 華 潤

一日 永 裕

一日 東 海

一日 大 榮

二日、招商局

、四白。華·潤

四日 永 裕

四日 招商局

四日欣洋。

11月6日開行 11月20日開行 12月5日開行 12月20日開行

仰光、吉大港

紅海埠:進打、亞卡巴。 吉布地,亞撒•荷地打。

蘇丹港・亞丁。 M.V. Tian Yue V21 直航遮打 蒙巴沙·達巴斯撒拉姆· 德班,開普敦,伊利沙 白港。 喀拉蚩、孟賈。

大車 上車 上車

。機字印腦電兼機字打子電

LAMIPACKER

"富士牌

過

*品質可靠,榮獲美國UL証書及加拿大CSA証書

*行銷中國國內、各單位踴躍採用、歡迎轉口國內。

電傳:34177 CLPSC HX: 電報: CHUNG LUP HONG KONG

香港、澳門及中國市場總代理:

出電 打機

・の産を

BASIC

管理

3000私

利多富電腦 開拓辦公室新天地



利多富首創辦公司 員組成一體。

利多當可爲你建立一個有電腦輔助的辦公室,使工

- 辦公室一經電腦化後,電腦將成爲你的最佳工作夥

作人員享受到旣稱心又有高度效率的工作環境。 爲使辦公室的工作倍感輕鬆,利多富的 COMET 軟 件系統·將是你的最佳選擇。

"COMET是一套事為國際機構而設的商業軟件系統 ,它的設計符含個别國家的不同需求,因此 COMET 軟 件系統可通行全世界。

爲辦公室開拓電腦化新天地,是利多富生產電腦。 向乘承的宗旨。

利多智電腦有限公司 香港金鐘道統一中心九A 総話:五一二〇二二二二

> NIXOORF COMPUTER

嗯添設各類而用可靠 * 性能卓越的商業機器?

愛寶迪柯式印刷機 操作容易設計嶄新。

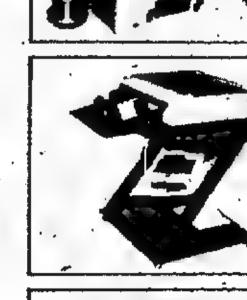
> PM-45 愛殼牌精密紙版 製版機 迅速攝製

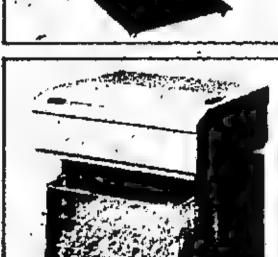
> 光文堂66 高速柯式印刷機 備有凸版機組設計。 可同時加印「號碼」、

KIP 载式影印機 體積適中不阻地方。 彩印效果清晰、操作

成本低廉。







LAUREL TSF 絕對簡便可靠,且可

PITNEY BOWES

不足或錯漏之虞,

Message

CONCEPT 11

美訊電子打字機

是現代辦公室不可

或缺的工具。

Forms Cutter. Medium Volume 定速及變速均可, 並可即時選擇紙張長度。

OFREX

我們款式最多,種類最齊!

天祥洋行商業機器部 5~551331 香港仔黃竹坑道49~51號

歡迎來電安排免費試用

ABDICK

AB Dick 9840

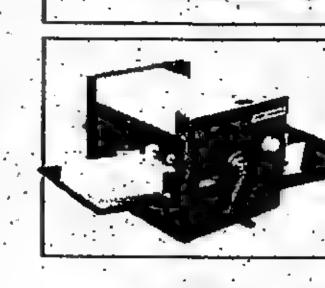
Eletax

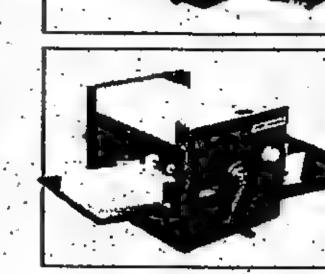
KOBUNDO

「針線孔」及「第二色」。

SUPERFAX 超親 RE-450 油印機 電動或手搖均可。 備有自動上墨、

速度調校等先進設備。



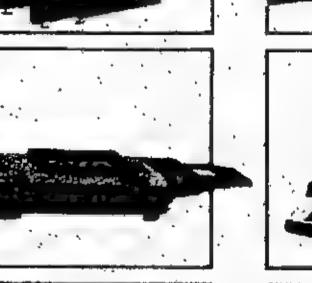


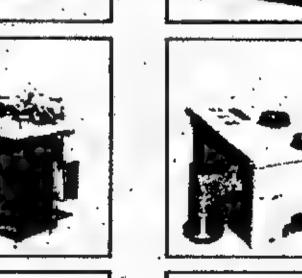




Ambassador 碎紙機 現代辦公室必備, 使公司秘密不會大意 洩漏,操作事靜簡易, 安全可靠。











利率十三厘比較

去週美元兌港元囘軟

願見市場利率過份偏低從而對港元匯價做成壓力

在四厘至十三厘之間反覆上落,這種反覆情况,在同業拆息市場方面,去週銀行隔晚錢拆

,從十

二厘七五降至十二厘二十州三井實業銀行宜布把

七;总二四五點五〇日圓,升百份〇點五。從上點四;兌二點四八大二五瑞士法郎,跌百份一點

從十二厘二五·調減至·起生效,而銀行家信託。

一個月期八厘,三個月期八厘二五,大個月期 一步回調。主因是本港黃金市場利率亦趨軟,銀 一步回調。主因是本港黃金市場利率亦趨軟,銀 美國息價跌美元囘軟是本港外來減息有利因

一厘,三藩市有一家銀行宣佈減息半厘,把工力月廿七日有多家銀行跟着降低優期利率四年低四分之一厘,即自十三厘降至十二厘七五,九月廿一日美國有兩家銀行宣佈優惠利克

||週下跌了四分一厘。 ||兩個月期十厘一八七

郭日橋華

息 負

後美國利率的波動仍將繼續令到本港利率作時港元已相對穩定,政治因素的冲擊緩和,

但是,息價隨時掉頭庖升的機會决不很大息之勢已成,近期機粮大幅縮減可能雖然

息國

與况現的低調價

大不响影元港對息減港本次今 能資投看

今年美國通貨膨脹年率只爲百份四點三,

降一厘則相信是希望刺激工商投资意欲與及過份偏低而導致港元存款受到壓力。放對利益放為中原,相信是銀行界不欲

緊陷着美國利率的變化而相應作出調整。雖然是利用利率作為主要調節工具,所以本港利率的供求關係經已輕疏,因為涉元與美元聯繫措的供求關係經已輕疏,因為涉元與美元聯繫措

動

L Eugene Optical Co., Ltd.

3. Hyun Dai Sai

4. Juhae Ind. Co., Ltd. 5. Korea Photo Composer Corp. 6. Nam Young Ind. Co.; Ltd.

10. Shillar Bijoux Ltd. 11. Small & Medium Co. Booth

12. Tong IL Industries Co., Ltd.



地址:香港中頃干路道中119至121號韓國貿易大厦209室 電話:5-459500, 5-459509, 5-459786 電訊:73497KOTRA HX 郵政信箱:G.P.0 BOX 5573號

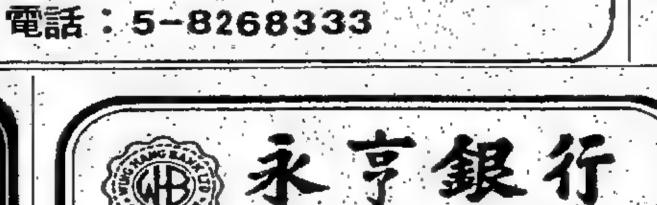
一年本來進一步機械化和電子、 一年本來進一步機械化和電子、 一年要的不當,依重要秩序 一年要的不當,依重要秩序 一年要的不當,依重要秩序 一年要的不當,依重要秩序 一年要的不當,依重要秩序 一年要的不當,依重要秩序 一年要的不當,依重要秩序

飽

保証 信用 財務有限公司

	港元	美元
三個月	11,000%	10. 250%
六個月	11. 250%	10. 500%
九個月	11. 250%	11.000%
- 年	11.000%	11.000%

深水埗分行 3-815391 青山進分行 3-7445416 紅 圖 分 行 3-344307 土瓜滩分行 3-657061 断满幽分行 3-285175 九 龍坡分行 3-824893 官 塘 分 行 3-440264 新興 黃 漁 分 行 0-200121







皇后 大道中 1.6 1 號 5-43(51)1 中 區 分行: 皇后 大 道中 2.2 B 號 5-20331 金銀貿易場所: ... 子沙街 1 2-1,8 號二樓 5-44421. 西區分行: 德輔道西139-141號 5-48/18。 湖 仔 分行: 軒尼 詩 道33 3 ~ 33 5 號。5~739331 北角分行: 英皇道431號 5-616108 筲箕潟分行: 筲箕潟東大街14:13號: 5-696223 柴 冯 分 行: 興華邨安興修514--516號 5-573131 油蔴地分行: 瀰 教 道 5 0 7 號 3-841540 旺角道分行: 旺角道 38-44號 3-910633 大角咀分行: 通州街 51 - 6 7 號 3-910673 深水埗分行: 長 沙 海 道 5 7 號 3-802244 **觀地分行:稱 仁。街 2 2 號 3=420114 菱涌分布: 茭 興 路 1, 0 0 號 0-29411** 元朗分行: 元朗青山道 6 2 號 0-750437

THE COMMERCIAL BI THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD. 德輔道中120號 電話:5-419222

行: 德輔道中120 或 香港商業銀行大廈 西區 分 行: 文成西街68號: 5-495131 5-8183130 到斯灣分行:波斯窩街69號 5 8914171: 有孔对分行: 有其海道155號。 5-685143 . 5-8161148 石地咀分行:显后大道图489流类新楼 九龍 分 行: 彌敦道711-713號 . 3-960238 九龍城分行:荷的圍道15號 -3-820148 新篇闵分行:彩虹道66-68號 3-265128 紅磡分行:馬頭側道37號紅砌商業中心 3-639213

. 元明 分 行:元朗教育器5 號電好大厦 0-794265 荃灣 分 行:荃灣街山道185-7號。 0-404191 本行全資附屬機構。 "經營一切銀行業務" 代理過過全球 香港商業財務有限公司 香港香堂銀汗 (海外)有限公司: 香港香堂似5千(信託)有限公司 香港 意 堂 似 5元 (代理)有限公司

進展不总

局

· 暴之價降爲略有故加

唐安银行

Kwong On Bank Ltd. 與日本當士銀行合作,業務遍全球

總行: 皇后大道中137-141號 電話: 5-436231 九龍城分行。 新滿崗分行。

西區分行 5-496321 紅聯分行 3-633301 .堅尼地坡分行 5-8188185 · 土瓜海分行 · 3-642313 香港仔分行 5-538135 3-825666 筲箕灣分行 5-681141 3-232889 觀塘協和街分行 3-894211 銅鑼灣分行 - 5-776072 觀塘偉業街分行 3-428256 華潤大厦分行 5-8933438 深水埗分行 3-805358 葵涌分行 0-247121 大角咀分行 Ⅱ-964167 荃灣分行 0-444108 旺角分行 3-944215 元朗分行 0-794183 大連排道分行 . 0-971202 油麻地分行 3-320593 海洋大厦分行 3-663371 青山道分行 3-785279 好時中心分行 3-683251 東急分行 3-679520

總分行均代辦理本行全資附屬機構 " :廣安財務有限公司 港幣存欵 利率優厚

謪 各藝長 支持

中四辦事處 港島勝事虚 九前辟事成

歡迎查詢其他主要外幣存款利率 香港及整道和配大厦七樓

9.3750%

8.000% 9.5000% | 兩年

港幣利率 美金利率

7.500% 9.0000%

7.750% 9.3750%

8.250% 9.6250%

7.500%

各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情 中環下諾道中歐陸貿易中心八樓 彌敦並688號旺角中心第一座十二被

多利有限公

香港上海運豐銀行全資附屬機構

港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情

美金利率

9.7500%

10.1250%

10.6250%

10.6250% 10.000% 10.6250%. 10.000%

電話:5-213166 電話: 3-917888

港幣利率

9.000%

9.500%:

9.500%

期限

三個月

六個月

--年

、五年

電話:5-231017

廿四小龄通知

南星期

一個月

二個月

穗秋交會港商

1985

中學會考試題預習專欄

經濟及公共事務

ECONOMIC AND PUBLIC

BUSINESS UNITS AND

K.K. WONG & L.T. CHAN

MILL & DALE PRESS LTD.

Definition of a firm

unit formed for the

business firms are

privately owned and.

should be noted that

Public and Private

production is the

A firm is a business

activity. It is the basic

unit of production. Most

motivated by profits. It

ownership is a determin-

ing factor in a firm's

The basic unit of

enterprise. The terms

actually belong to one

economic societies have

such control units, but

there are wide differ-

ences in the ways they

Public enterprise is

owned and managed by the

Office, the Water Works,

state. In Hong Kong,

government. The Post

the airport, and the

Kowloon and Canton

Railway are public.

enterprises.

owned.

British section of the

Private enterprise is

owned and managed by the

follows the laissezfaire

principle, most of the

concerns are privately

The Sole Proprietorship

that has the character-

business. All the firm's

decision are centered in

simplest type of firm

istic of "oneman".

This is the oldest and

commercial and industrial

private individuals. In

our community, which

(free enterprise)

the owner of such

enterprise is the

firm and enterprise

group. All modern

are organized.

planning and control over

purpose of carrying on

some kind of economic

AFFAIRS (6)

OWNERSHIP

behavior.

Enterprises

competition can be

avoided and the

Co-operative societies

operatives. in Hong Kong have to register with the Registrar of Co-operative.

Societies and is incorporated under Co-operative Societies Ordinance. Presently, there are over 400 registered co-operative societies and all are under the control of the Registrar (The Director of Agriculture and Fisheries). Examples of co-operative societies in Hong Kong are the rural societies (e.g. men's societies (e.g.

public.

There are two types of organization, and capital section in the later part

This is another form

savings of the public for the public limited company.

As far as the private limited company is concerned, a shareholder cannot transfer his shares without the consent of the company mor canany invitation be made to the general public to subscribe for shares. Hence, the company cannot be controlled through trading of shares. Also, the shares cannot be used for speculation. For the public limited companies, shares are freely traded in the stock exchange and the company can be controlled by purchasing shares. Therefore, the shares can be manipulated for

speculation. It should be noted that the financial". statement of a private limited company is not open to the public and there is a close relationship between shareholders and management for such a company. The opposites are true for the public limited company, i.e. the financial statement of the company is open to the public and the shareholders usually only invest without taking part in the

management of the

company.

2. What are the

advantages of public enterprise and private enterprise? Advantages of public enterprise Public enterprises are motivated by the consideration of the well-being and interest of the people, not that of ... making profits. Therefore a stateowned organization can offer to the public cheap, uniform piece and regular services, or products. Unlike: private enterprise

system, excessive

government can ensure that essential goods and socially necessary services are maintained. Public investment also can finance longterm and big projects such as the Plover Cove Scheme which is to costly to private investors. Generally speaking, a government-run enterprise has better access to various kinds of information and statistical data and thus enables further development. Advantages of

private enterprise The activities of private enterprises are generally regulated by the law of demand and supply Competition among private enterprises not only lead to new product and technology development (innovation). And thus economic progress, but also allows a wider range of higher quality goods and services offered to the consumers. In addition, competition ensures price to be kept at a competitive level so that consumers can be benefitted more. The profit-making objective is a powerful incentive in making private enterprise to work hard and display greater initiative in his work. This kind of drive usually leads to more efficient and . effective management. Moreover, the free market ensures the optimal (best) allocation of resources including labour and thus the possibility of wastage of resources will then be limited. Hence in such a system, the interests of the consumers are taken care of in that the

production of various

goods and services is

based on satisfying

consumer needs.

標治是僅

升增速迅也額金貿外

擴益日在貿外示顯化元多更品展及增進額交成

him, all profits from the than the amount he has firm is his, and he is personally liable for all the firm's debts. There is no legal

六 distinction between the personality and possessions of the owner and those, of the firm, In ... fact the owner is the firm and is personally responsible for everything the firm does. The Partnership

A partnership is composed of several (more than one) owners who pool their resources together to form the firm. The partners agree among themselves about how much capital each is to contribute, what role each will play in the management, and how much each will share in the profits. A partnership has more capital and resources and thus has greater possibility of staying in the business. Since different partners may have different skills or experiences, each can contribute to the firm in various ways. Also there is fleibility and adaptability for the firm when partners are directly involved in supervision and thus the motivation to work is therefore strong. The Limited Company

(Joint-stock Company) This is a legal form of enterprise (organization) designed to take advantage of large-scale production methods by pooling the wealth of many people into a single enterprise while at the same time maintaining centralized control over, and responsibility for

operations. The major characteristic of a limited company is that the liabilities of the shareholders are limited. This simply means that the liability of the shareholder is limited to the fully paid up value of the shares he holds, so that should the company find itself in difficulties and unable to meet the demands of its creditors the shareholder can lose no more

"我""是我们是我们的"我们",我们是我们的"我们",我们就是一个是我们的"我们",我们也不是我们的"我们",我们是我们的"我们",我们是我们的"我们",我们就

invested, the rest of his property being free from any claims by the

company's creditors. In Hong Kong, limited company is set up under the Companies Ordinance. Each limited company is. a legal entity, i.e., it is treated as a legal person and has the right to sue and to be used, can own property in its name and makes contracts. The capital of the entity is divided into shares and the shareholders normally do not manage the firm. Instead. a Board of Directors is elected and it holds responsibility to the shareholders, i.e., to report the state of business and publish the annual reports to the

limited companies, the public limited company and the private limited company. The two are quite different as far as legal commitment. raising are concerned. A detailed comparsion of them is found in the question and answer of this lesson. The Co-operative Society

of business organization but is quite distinct in its structure and objectives. The major aim of such a society is to provide benefits which are common to all its members.

The most common type of co-operative society is the Consumers cooperative. The owners are sometimes also the customers and the profits are distributed among the members. The students' co-operatives, in many universities are examples of such. In Producers cooperatives, the workers themselves own the business and elect some of their members to manage it, the profit then being divided among them. Co-operation among farmers is a good example of the producers' co-

the Vegetable Marketing Societies), the fisher-

the Federation of Fishermen's Credit Societies), and the urban societies (e.g. the Building Societies). QUESTIONS 1. Distinguish between a public limited company and a private

> private limited companies are different in many aspects. A private limited company is usually small in scale and its number of shareholders ranges from 2 to 50; a public. limited company is usually large and there is no upper limit in the number of shareholders, but there must be at least seven. The shares of a private limited company are. not quoted in the stock market and thus it can only raise capital from its shareholders in private. On the other hand, the shares of the public limited company can be quoted on the stock market and therefore it can raise a large amount of capital from the public through the stock exchange by issuing shares or by issuing debentures (bonds). In this way,

a large amount of

accumulated from small

capital can be

limited company. The public and 商務部紡織成裝科科長 高務部紡織成裝科科長 所提特在百分之卅左右 小其中,中國民國近一美國 大供應國。

- 基本問題是別性主質傾向於選擇像他們自己的一大大學的數百,從十八多弱增至三二多强。但是,生質的數百,從十八多弱增至三二多强。但是,生質的數百,從十八多弱增至三二多强。但是,生質的數百,從十八多弱增至三二多强。但是,生質的數百,從十八多弱增至三二多强。但是,生質的數百,從十八多弱增至三二多强。但是,生質的表別的進展和工資水準繼續抑低,是因為文性內不過進入管理階層的女性愈來愈多倒是事實。

美國紡品成

台為最

大供應因

羊毛衫真絲成

會變

變不持維來年卅

開工不足情况,部位 些製衣廠的資絲成工 些製衣廠的資絲成工

計單顕著減少 ,出口情况應 開放緩,在踏 說,羊毛衫的

銀行存欵 投資靜 出路末 局有待

為「遊擊式」頗為恰切即割,遊擊式」頗為恰切的割,遊遊賭博,以動物的,是利即收,見虧的過程,「出沒無財務。」與實際投資,但一個特點是財務。但一個特點是 へ一個動蕩平伏後的靜寂期 投機事業轉

利多域區 早篩場五 **百亂碳笑導徐** 劇世地到演克

光新

銀首奇艳拍實林宗

更出聲唱。

畫士則鄭·偉志曾

華榮

映献場五天今 幕銀現首功奇世絕



燈點陀頭: 堪早今都銀

咪你曉深悠女剖向**詠麗身蕩**與純 笑咪到處望性析你**絲莎**:化放情

k657116

呂廣

座定速火



人夫萊泰查班曼艾美雄 桃态黄精新今颜的石鬼祭早

映聯場五天今 咪你睇深愁女剖向 **詠麗**身蕩與純 咪笑到魔窒性折你 **滁莎**:化放情



慶映宮今 胎:都早 程 性 美 蕃

座定速火場五天今

第年加文對 場五天今 。夜映華斯 場五天今

對良梓萬探神火走

25

33

夜海 請続府國 文萊嘉張濤鏡。情。艾。鎮

場早價廉今 時未聚十 嫁英八

城海

② ①

場六院雨

。點四加。

運好 K7556810

場五天今

夜海

更

321

配日女少

人等 海科 東警

門夜蛙 日四 鷹場。七點 爪穴午媽一

磨血場半十 坊內:早點

喜捧成有應 劃腹籬難狂

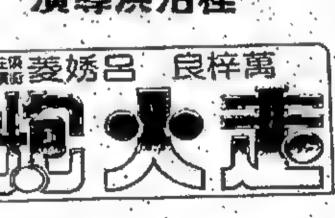
我 走飛

塲五天今 座定早請 走

炮機

脫擺菱矮呂娃嬌火惹 !出演放聚象形女王 演導洪治桂

周



娘姑髮長:場早宮蘭

花花口女靚到見 瓜傻當人俾知點 演導洪治桂



菱姆呂娃嬌火惹 演導洪治桂

> 漢江文 師背翡早期

尖沙咀族東道海港域と 炮 の構造

華

南

華大新

定語场五天今萬九座學场

作精影際港屆第影康品選節電國香入展城

常起樂的場

作典経濟島大 師大影電本日

產量几·都京

統閩拱三二一導徐 請府照星后王演克

嘉張 濤鍾。艾。鎭

座定早請場五天今

王之片鬼猛頂絕怖恐

主領 奥占拉蓬嘉倫解 演衝比士。姬露,諾 番猛不隆 杰係 生鬼 滅魂

H551449 場熟四加

之海夜海 府劇人

藏高占/愛布

!地!地!胆。胆

統國 基后一葉 張 鍾 請府照三二文情嘉文海鎖

曲金歌勁縣

字:影:國:倫



中空大人機組車論戦星 一種歌・横口 監守士球

導監楊 吳 郎 凡枝美光浩 四三數場公南

入引半五光 性人:點華

功奇世絶

林少宗正

緣的無影的偶 ・愛官・投然

聲金樂民門金泰國聲麗的統總 三 街油鼓角旺

見 頭離 愛結 公影五 童 有婚 墳婚 司業州 不 路梗 塞係 出有世 宜 一有 幕

搬老上舍 !改 余 | 李 / 出 抗允 宇 () 出

帝

走 如如唯唯關健濟— 畫詩美情流康純股 聯午知一四場帝 鬼夜多夜點馬國 。場少風三後今 人。流:炮早 嫡典點街洗早帝 俏姐三。唐塲后 妙兄瑞四人血今

30 W 3.92 | 958

推着在在

K820749 帕新埔黄 早請場五瀉滿早絕 楊導^{串特}文葉 甄 海領枝吳光鄧 凡 客 倩 妮 主·美·浩

明黎特等:場夜午晚今磡紅

天 映献 影電畫如詩如美唯情唯

禾嘉·都皇·后皇

局 · 製監演導帆攝 · 麗秀面畫! 化美影攝

娃妙人串場午嘉 | 黎等場午嘉 。媽渣女:夜禾 | 明待:夜禾

映献場五天今 不聲少正銀首奇絶凡勢林宗幕現功世 場點四場早半點十開加

5-737388

后薛:演導 演主衡領莎麗王・龍張 星煞二十七:塲夜午 王剣代一

K881755

映續場五天今

凡不勢擊

演主前張 戒殺林少嶽

場午加今民 **清**連 夜開晚樂 **清** 60-104號 演主仕則鄭。偉志會

場午加今**屬/滿爆**連 夜開晚**餐/滿爆**連

任則鄭 · 偉志曾

現職愛結公影五 尊有婚婦司業洲 童有婚妻係出有世 十有!戀品限紀

場五天今 片部第導 凡楊 高湯萬大呂 銀棒資券 飛宗良出菱 演主合聯 女

> 炮火 嚣洪治桂 係人花探走 優話。口火 瓜佢被花神

情期懷刻 心少少捕 懷裏春劃 態女男捉

生學女皮俏:塲早今華麗

狂爲三四國就話國女按紅半十今 [色:點際做做際郎摩璐:點早

1)下雨的時候

(2) 高興的時候

(3) 生病的時候

人寫信

专少年 维者

AM洋洋

C冷清清

的情绪也没有意

A生長過程。

羽 秋 縣 災 ?

聯級成一通順的句子。

她的成绩一定不會好。

她不肯用功绩書。

張城拢他不舒成。

才逐渐变成两足步行。

(4) 柜中無聊的時候

在上文中「修書」的意思是什麼?

在第7、8兩題的括弧內,應分別填

A充足 B充實。C充沛 D充满

炎热的关氯:使人() 地一點兒工作

报久很久以前《人類的祖先和其他動

物没有雨樣,都是四尺爬行的,後來

B 你這樣指來寫槐、郭若麼意思?

第二部分——簡短寫作題

C警方已佈下天羅地網、掠他插翼難

D过個一毛不拔的守财权,怎會答應

老師問有沒有人反對旅行的目的地

「校園一角」為超寫一為150至200字

的短文(標點符號包括在内)。

②老师:有人反對旅行的目的地嗎

张城:我不赞成。

B只有(2)和(4)

D(1)(2)(3)(4)

B 修補書稿。

D寄信:

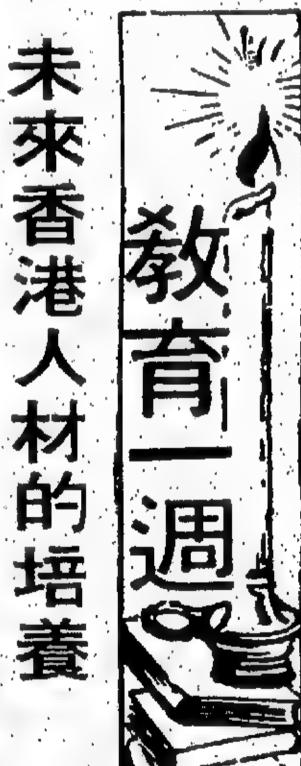
B慢春春.

B.生、理要化。

D精神力量。

D關咪唑

爲日後



6 Duì le, háiyào anpái háo

學能推理練習

WAH KIU YAT PO

智慧社提供資料

文字推理綜合練習十五

C、D、E五組中選出最適當的答案。 森林 町 (i) 正如 草原 升 (ii) 。

(ii) 泥, 土 A(i) 為類 B(i) 樹木 (ii) 沙漠 C(i) 野歌 (ii) 泥土 D(i)樹木 (ii) 牧人 E(i) 热带 A(i) 節儉 (ii) 金銭 (ii) 储蓄 ·B(i) 節儉

(ii) 施捨 C(i) 金銭 D(i) 守财 (ii) 好花 E(i) 守财奴 (ii) 商人 3. 電影升 (i) 正如報章升 (ii)。 (ii) 讀者 . 人(i) 概衆 (ij) 板家 B(i) 聽衆 (ii) 報贩 C(i) 導演 D(i) 截乾 (ii) 報社

E(i) 片塔 遇热 對(i) A(i) 蒸發 (ii) 固態 B(i) 择發 ·(ii) 蒸發 C(i) 凝结 (ii) 結冰 D(i) 氣體 (ii)凝結 E(i) 蒸發

飢餓 對 (i) .A(i)-平餐 (ii) 飲料 B(i) 食物 (ii) 飲料 C.(i) 進食 (ii) 沙漠 D(i) 貧窮

T腿部 Q脏色 R彩色 7. P.红色 工术色 S黄色 Q杭州 P廣州 T印度 S香港 Q山岡 R山丘 P山鉄 **丁山米**

Q金魚

T台克

P黑馬

ST. JOHANNES COLLEGE

(CATHOLIC SCHOOL)

1985-1986

小一人學申請通告

報名日期:由即日開始

望英文 曹院

B花卉 C蔬菜 △ 公 蜜 华 ·D 樹木 C裙子 12, A 大衣 B毛衣 適當的答案。 窗外的春雨不知何時溜走了、遠望過 去,只见多日來受雨水洗滌過的大地。

再也找不着春的氣息了。上文描所寫 的季節是: D初夏 E初冬 那是秋天的季節,哥哥帶了他最得意

的大風筝,我和美娟也帶了一些小的 同到山上去。在上文中,有幾個人一 同到山上去? .C三人" D四人

我便携带雨伞上學去。 上文的作者是個什麼人 B學生 A商人 E醫生 D律師

(四)細閱下面一篇文字。然後把適當的答 案填寫在每題的空位上

柳樹是沒有枝椏的「從樹頭到樹 梢、只有一根孤幹而已。兼子團生在 孤幹的末端,兼子底下债着許多個鳥 卵般的東西、那就是椰子了。

柳樹的用途很大;樹幹可以造橋. 架屋, 葉梗可以做籃, 最有用當然是 它的果實——椰子: 投桌生着一層潔 白的柳肉。磨碎抻汁,可以调味,把 - 椰肉蠼乳,可以椊出椰油,是製造肥 急、蠟燭和各種化粧品的原料,剩 的渣淖进可以做家畜的饲料。 在南洋、柳樹是最常见的植物

它可说是當她的象徵哩! 16. 本文的第一段是説明 本文的第二段是说明 本文的第三段,只有一句驽嘆句

St. Louis Group of Schools

會考補習班 由經驗教師任教,配合會考課 《編訂教材講義》協助學生準備

二)中四會考預備班

經公、史、地理等。. 香港西區第三街179號

香港灣仔駱克道237號 九龍鳳凰新邨金鳳街9號 九龍美孚百老滙街80號 九龍官塘協和街221號

5-489905 5-720256 3-228222 3-743931 3-893289

3-7448657 3-7449175 挺 潦 學 本校設有電腦教學 冷氣設備及校車接送 · Principles of Law 法律概論

語課

一九八五年一月份全部英語課程新班

携傭拾元考試費到以下地點辦理預約入學測驗手續。 電話:5-738815:5-738966 上午九時至晚上九時 上午九時至晚上七時

香港電視服務站(尖沙咀,旺角及觀塘地鐵站) 每日上午八時至下午八時

恩物店 中環德輔道中環球大厦商場③字模 星期一至六 上午十一時至六時

14 VAUGHAM ROAD, TORONTO, ONTARIO, CANADA.

招收八五年春季十一至十三班新生 本校爲安大略省教育部註册中學,課程經政府審核及認可,設備完善。 畢業證書政府授權本校頒發,畢業學生可直接升進美加各大學。

· 設文、理商科,英文成績略差者可修設特設之(E.S.L.)英語專修班。 · 設學生服務部 · 指導學生升設大學 。 · 駐港註册主任親自接見申請學生指導辦理簽證。 報名地點: 開敦道208-212號四海大厦五樓。 中華基督教禮賢會香港區會(近佐敦地鐵出口)

初中成績評核預習

雄風出版社提供資料

中國語文練習八

第一部分——多項選擇題

答所附問題 蜗中,静中,而中是我最易勤和

的時候:病中心鯖惆悵。靜中心緒清 新,而中心緒沈潜,随便的拿起筆來。 都能寫出好些話。 一度的『雲遊』 1 剛告休息の此

息的智者,火花飛上裙缘。 ~~小小原 友!就是这百無聊賴。而中靜中的情

托了自然的风雨, 替我将提着这一年 来常旁伴情的花兒。安镇了惜花心事 之後,一天一夜的火車,便將我送到 銀灣去。

銀灣之名甚問!往往使我憶起納 也推殘」之句。入灣之頃。舟上看為 淅淅來到了眼前! 黑嶺高得很, 喬治 湖又極浩大。山腳下海學如吼之中

须滑竟有烟台的风味。 到後等友人書、曾有「盛名之下 其實難副,人猶如此。她何以堪?你 ,假潜似烟台而俾大不足,及

风格、能以助我之爱悦與您某。 作者出門旅行之前,起着做什麼 A寫估給小朋友。 B把屋裏的幾盆花草移栽樹下。 C收拾旅行時應用的衣物。

D把房間打掃乾淨。 作者到那裏去? D级湾 C烟台 B夏季。 D冬季。

(2) 慰冰

(3)無肯定答案。





校務處:二楼(2字) 3-858577 3-853568 九龍旺角彌敦道570—572號一至六樓(基利商業大厦) 枚标成: 二楼(2字) 3-306173 3-305487

超点低楼上) 校務点: 四楼(3字) 5-8912090 香港抢躺遊西119-127號三枚(2字)近高微領模 5-461226 址:九龍大埔道244-248號(夜校)近县領酒樓(聖路加書院内)

Banking Course 英國銀行學會試(AIB)全科班 簡介:本校病-商科及銀行專案訓練學校·採用與國專案學制·並於1972年開解 英国银行学会(The Institute of Bankers) 考试之课程。学生传常期满

可参加结合Local Stage 1 考状。 誉制:三個月結束 课程: Local Stage I Examination of The Institute of Bankers

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班 科图、弹把、商素者信、返出口實務及CLF。

(一) 香港西區校: 德輔達西119-127號三樓(近高陸酒樓) 5-461226, 5-476464 (二) 九龍天埔道夜校: 大埔道244-248號(至路加書院內.)3-7798811(夜) Single-Subject Courses 选修料

Intermediate Bookkeeping Higher Accounting Import & Export Practice Commercial Correspondence

中级算把 Typewriting-高級會計 Professional English (AIB)

香港的编灣新尼村進458-468號四至六樓(金幣商業大厦)

3-853568(日) 3-7770282(夜) 3-7798811(夜) New Classes Commence in November 1984(十一月份新超通步)

科目:經濟學、法律概治,銀行學、英文,合計 上課地點:油蘇地枚(彌敦遊500號)。 學制:兩個月站業。在新錦灣校(軒起詩直458號)及旺萬校(彌敦遊570號)上課。 科目: LIBM電機打字 (包括Telex)

上媒地點:夜枚商科全科班在下列校址上课

Shorthand Theory Elementary Bookkeeping 初級專把 Shorthand Speed Hong Kong Taxation & C.I.F. Calculation 延出口實務及計價。

報名手續:報名時請備相片兩張, 出生證明書 正副本,成績表及回邱信封。 面試日期:交回報名表時通知 校址:九龍塘窩打老道143號(小學部) 3-377406 3-377513 速犯理論 九龍塘森麻實道二號(幼稚園部 速把速度 3-377434 3-377245 。Electric Typewriting 。 軍機打字 九龍荔景山道荔灣花園(中學部)

英國文化協會

軒尼詩道255 號本會

就

留



關正傑將赴 與 則 士 請他 唱 插 曲 日錄歌

後來才知道,關正傑的合唱者,却是黃獨的兒子,唱得實,「失婚老豆」的挿曲後,以爲歌中的孩子歌聲,是由關正

室錄歌,效較好。他預算逗留一週便返捲關正傑這幾天將要到日本,主要是爲他的





是說整年都無休息過的。 一抵就是一年,接着就是十周年,可 原質劃到執行的。他表示,十八區從構思到 原質劃到執行的。他表示,十八區從構思到 交响曲十周年紀念所摘的活動,都全是要肥 原來從十八區築餘歐唱比賽到現在青春

文可以减肥,那 違也難怪

陳國軍有男性魅力 吸引不少香港觀衆

周潤發揾錢至上

關

達迪琪

就退居

羅家英李寶瑩石澳演粤劇

情俠鬧璇宫」夠爽

The state of the s



毛迻自薦參與幕後 狂熱

問思樂自詡工作能力高,唱歌、主持、 問題樂自詡工作能力高,唱歌、主持、 意追求演戲。兒里,觀衆等已冷却下來。他表示, 一個時期,賈思樂非常渴望拍劇樂,惟 一個時期,賈思樂非常渴望拍劇樂,惟 一個時期,賈思樂非常渴望拍劇樂,惟 一個時期,賈思樂非常渴望拍劇樂,惟 一個時期,賈思樂非常渴望拍劇樂,惟 一個時期,賈思樂非常渴望拍劇樂,惟 一個時期,賈思樂非常渴望拍劇樂,惟 一個時期,賈思樂非常渴望拍劇樂,惟 一個時期,賈思樂非常渴望拍劇樂,惟



與黎漢特扮演奏表

演特技動作, 她最顏熟一時, 堅持親

人已退居於無形了。 2事業,影視雙懷,丈 10洛珊達,如今忙於發

琊 珊自稱老夫老妻 1年不感覺癢

医髓物時,她却說:「一下,解解的看法不如她當記者問她送了什一人舞命不是久,相比之個生日溫糕。」 面,因為她始終覺得藝也沒有心情開始另一段情 思,打購一個心型且樣,不過,郭峰比我有心是收到對方所送的蛋糕,如却說:「一個生日,都麼種物時,她却說:「個生日蛋糕」

下,郭峰的看法不如她 時間 期已是老夫老妻,而且, 如大讚老公感情專一, 她大讚老公感情專一, 不會異向。

亞洲電視逢週

播映林家聲粵

阿B吊威也遇險

福大命大心不怯

日本 有 法 再 演 舞 台 家 可 B 說:「我這套衫改了好多次才完成的 阿 B 說:「 我 這套衫改了好多次才完成的 阿 B 說:「 幸好拍 可 B 說:「 幸好拍



對「攪笑奇兵」的演出

題材是在舊方式中出新「攪」劇的籌備已久,

年一月製作類似「 **携**笑有不同。 有不同。 有不同。 形式却,無後將在明

白先勇被一語驚醒

其著作拍片權轉手

好焦急,就在此時,白|擾請教他,林雲指點白開此片,使白先勇等得|班的最後一夜」踏多困擾另兩部片,便遲遲未|師林雲聚會,就「金大,由於該公司全力先拍|先勇興友好!——密宗大



於長的造型。」阿B說看咬了一大口漢堡的, 在於他是個輪蓋形人,而非英明神武的正牌 一起人,所以件衫也要配合。 一般人,所以件衫也要配合。 一般是個輪蓋形人,而非英明神武的正牌 一般,在於他是個輪蓋形人,而非英明神武的正牌 **斤子先後上映**

萬 梓良片 面竟然 場 渡 似拍默片

生日那天

鳫 皇

日九廿月十年四八九一曆公年三十七國民華中 廣

東

其發展

沙井鄉位廣東省資安縣西北方,為陳姓族人所创建。該鄉之陳氏,先世爲洛陽人,後還福建安,與宋南遷等東南雄珠珠巷;其後,友直公撰其弟朝舉公,與宋南遷等東南雄珠珠巷;其後,友直公撰民始組(註一);朝梁公則附基東莞歸德場稱「陳氏始祖(註一);朝梁公則附基東莞歸德場稱「東氏始祖(註一);朝梁公則附基東莞歸德場稱「東氏始祖(註一);朝梁公則附基東莞歸德場稱「東氏治祖(註一)。 沙井陳氏之源流

區內街有祠堂,家塾,書家 在聯、木扁等物,多已被毁, 在聯、木扁等物,多已被毁, 建建築,雕樑畫棟頓爲壯觀; 也好,本扁等物,多已被毁, 是建築,雕樑畫棟頓爲壯觀; 也好,本扁等物,多已被毁,

·位沙井四村十巷。 位沙井四村十巷。

區內顏有廟子四沙井現存之際岳靈、陳岡靈 位沙井路院左旁 今已改作! 盤院

港島鄉村

受嚴重侵蝕,剝落甚大,上刻之文字模糊不濟。 古石塔,名龍池石塔。該塔分三層,商一米政, 其下直刻文字四行:「路口口(一行),尾薩口(三行),足障口(三行),口淨叱(四行)。 (二行),尾薩口(三行),口淨叱(四行)。 (二行),尾薩口(三行),口淨叱(四行)。 (二行),尾薩口(三行),口淨叱(四行)。 (二行),尾薩口(三行),口淨叱(四行)。 (二行),尾薩口(三行),口淨叱(四行)。 (二行),尾薩口(三行),以上面別交字四行:「路口口(一行),尾權口 (三行),尼薩口(三行),口淨叱(四行)。

通二村外,其西巳發展東風,如今,該鄕巳發展爲一城市,

En ·

現在仍然是嚴需要的,是把香港中高;如果要篩出比較重要的資料,的文件;其中尤以戴維時餘士在一之稿本文件導引」(一九七七年牛乙種本資料;包括規藏本港及海外之

本八津牧

"採訪所得的,至今年任內的最為重要

寶安沙井陳氏源流 區所稱道。註二十二 以種蟓為業。註二十 以種蟓為業。註二十 4、故「沙井蠑」亦爲隣近十一。該地之蝃業甚爲著名沙頭村,各村居民仍多陳姓

《後來改名爲「香港政府年至於 後來改名爲「香港政府年至於 類別 以及官守護員的解答於 種類印行的官方會議紀錄 外,本文件尚含有戶口統計立

雕,土人分地植之,三舆地二物産介類:||古己出名,植缭之法|

國文

侍讚集二卷 北魏區子早 月及七十二名家集中 明张海本一卷 丁氏本 消玉圈帽刊
「本 明张海本一卷 丁氏本 消玉圈帽刊
「本 明张海本一卷 丁氏本 消玉圈帽刊
」

王義社

集校注。不錄。 有近人郝立櫃李直方撰謝宣城詩注

幕府 與 浪 的

是一个人。 一个人。 一个一个人。 一个人。 一个一。 一个

跑第二班一千一

配

南北 燈夜戰有嶄新 事百莲楊格掌 和用老將何

帥町

初出自購

馬

知,但論理跑得吓。馬時間是去年十二月。

分十九秒九・

九,當然係慢,其他幾十二跑過一次第一,軟

奇老鼠底績

硬僵國兩破突美訪

好修意誠有美對蘇

度態柯米羅

武星衞反行進期延根列

「確實好」出發一〇三〇

分十秒四又发好,呢幾隻自購馬似乎有的一〇三〇似乎麻鹿地,但顯千二個場時間多,三次跑第一兩次為千四,一次為千二,一共已跑咗十七場,但均以千二以上路,一共已跑咗十七場,但均以千二以上路

一切為孫養

米・分編四場・

米譲奪兩場

八〇〇

「い知及時」、 一次子二段で、 一次子二段で、 一次子二段で、 一次子二段で、 一次子二段で、 一次ので、 一方十二秒之時間ので、 一方で、 一方で 一方で

本週賽馬

日跑沙田

第六班分跑兩程(

本季首次星期日賽馬 於下

第九 ル次賽馬兩天 四項錦標

岛金鹬杯,第三班跑千 一月十七日星期 一十一月十七日星期 一十一月十七日星期 一十二月十七日星期 講写

必拼而且勝望突出,第一時 中驚嚇等情,聽落又幾有道 中驚嚇等情,聽落又幾有道 和情感到因素在內影响作戰 我求勝,理由一字咁淺,特

下旺財童子」是也。

「旺財童子」是也。

「旺財童子」是也。

「田財童子」要別指案。

「田財童子」來港

「田財童子」是也。

「田財童子」是也。

「田財童子」是也。

「田財童子」是也。

「田財童子」是也。

「田財童子」是也。 有決心再爭沙地 旺財童子備戦足

主医 编公

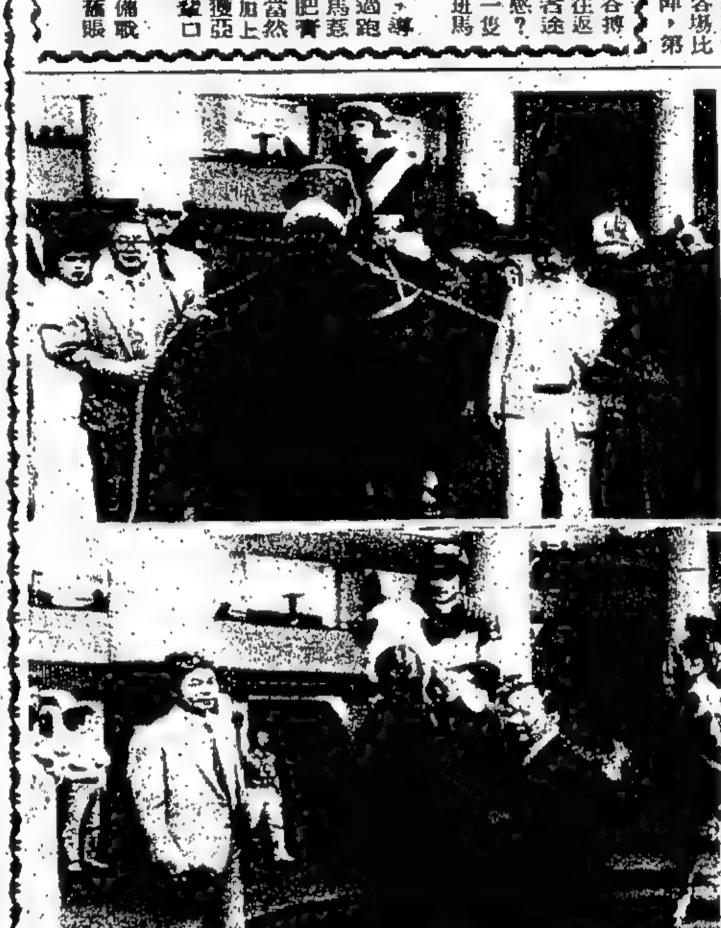
週在沙

田舉行

水|匹|單|佈

在 本 選 後 馬 - 日 以 在 本 多 第 一 次 赞 助 程 第 , 因 不 《 书 要 符 产 天 程 馬 , 也 本 季 第 一 天 程 馬 , 也 本 季 第 一 次 赞 助 程 事 , 馬 斯 要 奔 波 南 地 岛 市 化 個 不 休 。

· 随理,看官有有以上问感? · 贱情绪,例如肇事浪或者途,特住地頭虫,免却舟車往返,特住地頭虫,免却舟車往返。



劉同安過檔藍塘道 太白有神在回勇中

,未有絲砾的起色,面然係足疾纏綿所致。
「南北和」何遠試千二米,神態欠旺盛,出脚遅纯,前騎在外檔審勇爭先,於最後一百米脫伴而出,先一乘抵終點,精神健旺,脚步輕快而有力,今次可拚入三乘抵終點,精神健旺,脚步輕快而有力,今次可拚入三个,就發得多,出頭有窰了。

馬勇態意留賽夜地沙

達

騰

黃

可

機

後試跑過程。 後試跑過程。 多男俠助手跳八百米,一分〇七秒正,末段三十二 多男俠助手跳八百米,一分〇七秒正,末段三十二 多男俠助手跳八百米,一分〇七秒正,末段三十二 多男俠助手跳八百米,一分〇七秒正,末段三十二 多男俠助手跳八百米,则分〇七秒正,末段三十二 多男俠助手跳八百米,则多字字可數,吳既馬亦僅得

· 乏華了 「常勝」謝恩獎試了 「常勝」謝恩獎試了 「金手指」彭瑪試八百米, 上與,政信係趁熱鬧之流而已。 上與,政信係趁熱鬧之流而已。 上與,政信係趁熱鬧之流而已。 一五個」陳柏鴻試八百米, 是一座加利,與何敬來 一個男中。

宜氣。 嘉欣舉步有生硬感







得重視,後駒相形見絀,伊東親,勝者雖然特意拉慢,也雖以一馬頭位勝出,步密如雨以一馬頭位勝出,步密如雨 步密如雨

佳,連勝兩仗後銳氣未減,狀態依然在隨峰境界炎均勻,腐路走過略有喘聲,照計無大碍,馬身敗均勻,腐路走過略有喘聲,照計無大碍,馬身下均分,

,完全沒有燥火現象,態况比上金駝」告東尼試干二米,輕描淡

但身體扎工

候。 毛色油湖悦目,拚後狀態有進,已屆留意時已趨收實,毛色油湖悅目,拚後狀態有進,已屆留意時已趨收實,毛色搬乃鎮,身型 海身充满勁力,彈力甚佳,馬之狀態已達爐火純黃階 金羅漢助手三卿慢走 | 图,沿中楹輕馳,不煩不燥





,近况未及水準有待琢磨。 切笨纯。後再踱一圈而吗,馬不段三十一秒九,接韁任馳,

列根總統聯

助建立一個繁榮美國人民選擇採以及我們視自由

美國除了

厚獲殊榮未逢敵限力好比大蟒精於佈防 象棋冠軍患癌而 至表服。西德現在是歐洲最大的時裝出口國,去手多家廠商訂購了總值五十三億馬克的秋季及多年多家廠商訂購了總值五十三億馬克的秋季及多三十五年來,一GEDO時裝表演一直是最三十五年來,一GEDO時裝表演一直是最

國際賭場大 澳洲開設兩個 亭

資源領袖立即 全極激。他在 企成後一刻時

者, 計劃在澳洲東北部 門設兩個全世界最偏僻 的賭場。 的澳洲人合作開設賭場的澳洲人合作開設賭場的東難俱樂部創辦人約

世界豪華賭場

为人思。 一种被控接受美术的是一种,而蒙上暗惑上暗影。 一种被控接受美术的是日本政境的 一种被控接受美术的,而蒙上暗影。 一种,而蒙上暗影。

自民黨選黨魁

西德對外投資78億

美國居首英國

。而在達爾文準的德爾 中,死生危險。 中,死常會被警告離開水 學應的鹹水鹽魚,弄潮 中,死常會被警告離開水 區的袋鼠仍然到處跑動 近的群都地區,據說該澳洲普里斯本渡假區附

为力是符合歷史 力在許多方面已 一切世界邁向連個

世上,對待和平團體的態度,也許就是內所不能把任何一國人民的自由看作世界政治中對人權。而我希望各位知道,美國政府將繼內,以及「重申對人權、一一國家以及。我們的關注,是我們對無護和平的關注,是我們對無護和平的關注,是我們對無護和平的關注,是我們對應於是所有國家以及所有國家以及的自由看作世界政治中對人權、一一國家以及。我們的希望是達到一個全世界所有國家以及。我們的希望是達到一個全世界所有國家以及。我們的為這一數的關注,是我們對維護和平的關注的一部份。 「普遍人權宜言」之下自願負起的實任。 「普遍人權宜言」之下自願負起的實任。 「普遍人權宜言」之下自願負起的實任。 「普遍人權宜言」之下自願負起的實任。 「普遍人權宜言」之下自願負起的實任。 「普遍人權宜言」之下自願負起的實任。 學自由」。也許,人權與和平之問關係的最生對人權、 學自由」。也許,人權與和平之問關係的最生對人權。 學自由」。也許,人權與和平之問關係的最生對於 學中表現出來。」該宜言 學中表現出來。」該宣言 學中表現出來。」該宣言 學中表現出來。」該宣言 學中表現出來。」該宣言 學中表現出來。」或會 學自由」。也許,人權與和平之問關係的最生對 學中表現出來。」或會 學中表現出來。」或會是 學中表現的應應,也許就是以顧

一。我們相信,這 的反對,符合我

大演說

強調提倡人權 ,强調提倡人權與防止戰爭之間的一

(下期績)

八五年歐陸冬季時裝

硯 展覽巧 如月當空 杰 興



智能方面,一般並沒有障礙。但缺乏自知力,同時病人否的事情,有些甚至認爲自己的思想全都被人知道,病人的些則妄想若自然界和環境的變化,都是暗示自己將會發生想到別人陷害自己,甚至連電視、報章都在影射自己,有想到別人陷害自己,甚至連電視、報章都在影射自己,有

在,前者病情不断發展,日益嚴重,後者在病情急劇。 但已有病。 但已有病。 但已有病。 但已有病。 但已有病。 但是形式有「持地進行」和「問題」 自己有病。



,廿三日及三十日(逢星期) 為及需要」,「價教之道」和 原及需要」,「價教之道」和 座,主題是「認識自我」,「

嬰兒

食量

八天航空\$1990 九天珠岛\$1790 暢遊、茂名、湛江、 海口・連件・黎苗族 天涯、确、文档 賽華流事事 廣州中國大酒店

達星期心三、六

七天航空火車\$2490 雙人房・冷氣・浴室 · 冷熱水。 代訂:長城·西園等 大酒店

香蜜湖 一天\$175 第二天\$370

西樵三天\$760 二天\$350 從化四天\$820 二天\$350 沙坪四天\$790 西屬湖 二天\$350 任宿中國大酒店 天半遊途星期六\$350 噴射船往 第三班直通運 追遊:小梅沙、三家店 石景山·珠海寶武 出發中山溫泉\$420歲

石潭·廣州·從化·佛山·江門 搭乘航機直抵啓德機場

南京住最聚革金陵飯店

四天\$850 拿去晚返 玩足四天 過遊: 英德·寶品官、紹開·R

銀行中心1213室 電話:3-320011

> 芭提雅 清漢 布吉島 七天\$2630 **天天出版** 八天\$2810 建星期点 直航清邁全程飛機八天

5-243068 0-440281

泰國、曼谷

五天\$2290

七天 \$.2630

海滩一般运一及馬尼拉市内観光

醫治病節目

737噴射新機來回

區 通車往返

桂林住宿丹佳大酒店

廣州住宿中國大酒店

歐洲、澳紐旅行團 夏 奥

逢星期五出發

美、加豪華 由 HK\$ 6899

北京村主林 | 陽朔 強星期一出發 10天全程飛機直通車往返港標 \$4390 11天飛機往火車返 逢星期一出發 \$ 3890 桂林、陽朔5天逢一、三、六\$1490 旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室 旺角彌敦道59.2號信和中心地庫B38

行程:故宫、野柳、忠烈河、雙溪、花蓮、文化村、 是谷芭堤雅七天 太春閣、天祥、梨山各關·台中、彰化、台南·高雄、 韓國遊覽四天 、佛光山、澄清湖、日月潭、六福動物園、石門水潭 韓國遊覽四天 陽明山等名勝、住宿:六福、中信、龍閣、漢正、日月 美國西岸六天 360 390 澳洲遊覽七天 \$8189 希爾頓 410 420

西樵、蓮花山三天、西樵、星湖、廣州四天

: 0-4932631 .493270 \$3630 日期: 達星期一 三出發 日期:天天出發

北海道東京迪士尼七天超級豪華團 日期:達星期三出發 鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團 日期:達室期六出發

德輔道中71號永安集團大廣1505室 45-251112 台北:環亞 \$ 480 芭堤雅:美輪 \$ 230

皇准 \$ 300 第一 \$ 100 曼谷: 文華 \$ 270 星加坡: 亞洲 \$ 330 公爵 \$ 330 第一\$240 特快台證 \$ 170十天 泰證 \$ 100四天 羅 省-\$2080 多倫多\$3400 和 約\$27.80 溫哥華\$2730

天出發〇日日成團三〇

菲航正班機

七天超值

0~4932631,4932708 星馬(檳城)七天豪華團\$3530逢星期一三六出發 非律賓七天豪華團 \$1990 **逢星期四、六出**發 \$2400 逢星期一·四出發 台灣七天豪華團 台灣八天豪華團 \$2610 **逢星期三**、六出發

德輔道中71號永安集團大厦1505室 5-256243

台灣專綫 4,7,8 天特級豪華區 美國關島投資。南美洲巴拉圭 投資移民,有專業律師負責協助 辦理一切手續事宜,詳情請到 本公司查詢。 馬 基 \$ 3240起 日 本 \$ 3630起

韓 國 \$ 2890起 歌 洲 \$ 8350起 並代售世界各國平機票 香港協忌笠街17-19號德和大厦4字全階 吳冠章 主理

特平歐洲美加 四天 \$1770 各地廉價機票 天天出發 曼谷芭堤雅

七天 \$2630

韓國豪華團 四天單人房

东王巴沙

環亞 銀座東喼 大阪東唸 財神

韓國 薛晚由190起 九天出台証 \$ 170 惠茂斯 喜來登 代售各地廉價機栗 奥林匹斯 朝 鮮 各線豪華旅行團 九龍彌敦道655號胡社生行1010室

美加豪華團

特設:機票十酒店\$4,388 起 詳情講向各大旅行社接洽或罪航查詢 鐵話:3-7232882∵



召 扬 會 員會

廣 告 電訴不本 · 論或貨不 論或貨不 對學師

迎如

四

投有

H - 650663菲律賓、北京華東桂林珠海長江樂園 蛇口香蜜湖大嶼山銀鑛灣渡假村各綫 旅行團。歡迎各機構獨立組團特價優 待。代理各地特惠機聚、油麻地港穗 澳門船票、國內外酒店訂房服務。 九龍彌敦道469號新光商業大厦601室 香港北角英皇道 436 號地下

\$ 2450

潭、環亞

倣唐樂舞 與唐 樂

家能分享則優美的音樂文樂名城的音樂和音樂家介史,而是在於較爲深入和理出的「維也納音樂」主理出的「維也納音樂」主四洋音樂史了。

() 日本流傳唐 認可。

(一)断代:所謂(一)断代:所謂 評四業餘合唱

合觀摩演唱

在學

生

存

音 在 加尼也並不表示實刀未至 一种力不足更使樂曲顯得 一种力不足更使樂曲顯得 一种,快扳時力不從心的 一种,快扳時力不從心的

陳浩堂

而消商伎

的古代歌舞表演的古代歌舞表演的古代歌舞一就娛樂性 高之,我認爲本生 為作某些比較。 為作某些比較。

在 這過份超出自己的能力 」 一般人,對于一首歌 一般人,對你無從提什 一般人,對你無從提什 一般人,對你無從提什 一般人,對你無從提什 一般人,對你無從提什 兒童音樂 音樂學家

RFF見童音樂體制」 特名爲「改革音樂數育 特名爲「改革音樂教育 出發點之我見——包括 上級數之我見——包括 中心,邀請中國著名音 ·對其飲譽世界的兒童 已故大師之生平和藝術 中對其飲譽世界的兒童

樂院音樂研究所所引 會於一九七九年拜訪德 回或代音樂大師CAR 立親密友誼和學術聯系 立親密友誼和學術聯系 大學邀請赴西柏林維西德HUMBOLI 四德HUMBOLI 立親密友誼和學術開

琵琶古筝洞簫演奏會

門券分十二元公代署(新界科

陸妙倫是這問學是在香港南華中學

希望在甚麽地方巧/ 人秦惠英,其餘一 人,曾有段時期主

獨賞闆她的才華,更賞闆她美麗的儀表。經高官教學示範,被一位姓袁的高級教育官賞闆,他不預先獲聘的過程是這樣的,健妙倫有次學行

武夫曼 的現代作品。首有鋼琴和電子琴音樂問曲調、獨奏作品和一

大高口青年管樂團)假荃灣大會堂演奏廳舉行愛樂的大窩口青年愛樂團,將于十一著大窩口社區中心及文化署(新

音 古統傳奏演

院,舉行兩場一)晚上八時假 一及二日(星管樂合奏團將

之和「货加羅婚禮」,其中有不少獨特的觀點名歌劇:「唐衙望尼」,『應留』,「試情記經理杜輝尊會以四輯節目一介紹莫扎特的四齣是期三下午八時至九時,香港管弦樂團總名個務名香樂團的精彩演出。 家布鲁克納 總體會製作 翌有草扎特

国舞曲,但稍爲對於的使他們聯想到約

、特稿)

音樂

亦正好爲這個天高氣爽的南國大城增添一番音樂文化色彩。三百年來在音樂上所創造出來的無價財富,與香港廣大市民分享,世紀的音樂」作爲節目主題。將這個全球聞名的「音樂之幣」過去世紀的音樂」作爲節目主題。將這個全球聞名的「音樂之幣」過去香港館台音樂藝術台(第四台),十一月份會以「維也納三個

宜過份超出自己的也 一些水平冲擊,但亦不 一些水平冲擊,但亦不 一些水平冲擊,但亦不

削英國廣播性台在倫監。一九六四年,他

瑞典男聲合唱團

奥菲汀

嘉演兩場

英國中部英國廣播電台

作,一九六一年他就任

為:「……合唱因那 為美感和逍遙自在的香 為美感和逍遙自在的香 的藝術造器。同時亦反 時子不極遊步的歌唱技 時子不極遊步的歌唱技

樂典

東山藝術團節目之 赛琴演出! 快樂的姑娘!



香港電台主辦一九八五

香港舞戏樂手

判選出六

弦樂手大賽」。目一八五年度香港低台主辦的「

年指揮,作曲及廣播工)。約翰早期在音樂界)。約翰早期在音樂界

,作曲家及指揮

育體制

學及浸食學院音樂、他會任香港

倫

别教如練鋼琴,學習的學生。該校課餘活之一。她給我的印象的學生。該校課餘活的印象之一。她給我的印象之一。她給我的印象

。 芝加哥每日新聞報55美各地演出,都獲好55美各地演出,都獲好55 力。愛歷信

門票分十元(學生及是約翰・楊。

利出大脑而嚴謹的作品 高水平的傳統古典音樂 色節奏和泰國音樂 B 支 色節奏和泰國音樂 B 支 色的奏和泰國音樂 B 支 色的奏和泰國音樂 B 支

一高歌「天倫樂」。 教先生現任安大略省地方官員(和香港同樣原數「天倫樂」。 教先生現任安大略省地方官員(和香港同樣原數「大倫樂」。

紹民間歌舞力 東山藝術團將舉行首場演 刀术 創新突破

出

禮巡曲名活里荷匯冰百 行舉堂會大灣荃月 弦約的享服灣時)(一,的曲里老名樂基英負行大,晚星月將背巡洒區傷 團奧國盛,會在上期十於樂禮流及一一 担管梅名由堂荃八六日十會一行荷百場

修領成音樂所的節目總 所以 を領成音樂所的節目總 を領成音樂所的節目總 を領成音樂所的節目總 を領成音樂所的節目總 の大賽・里茲(LEE の大賽・里茲(LEE の大賽・里茲(LEE の大賽・里茲(LEE の大賽・里茲(LEE の大賽・里茲(LEE の大賽・里茲(LEE の大賽・里茲(LEE ,因而獲得極高的評價 另外,該團之管理 人之一布魯斯加斯頓亦 於十一月三日(星期六 於十一月三日(星期六 於十一月三日(星期六 於十一月三日(星期六 於十一月三日(星期六

五)至秦演削一天止。 與亞洲藝術節其他節目 與亞洲藝術節其他節目 與亞洲藝術節其他節目 與亞洲藝術節其他節目 與亞洲藝術節其他節目

切市課別海海域 均吸引無數知香人士。 有,深受樂迷歡迎,無 有,深受樂迷歡迎,無 就團的曲目包羅萬

拋垃圾

古典音樂任你點

歐洲豪華團泰 美加豪華團 由即日起参加康泰旅行團

有你着數!

WAH KIU YAT PO

100萬圓大酬賓

增加成本,選用更高級大酒店 絶無虛假,全部眞金白銀用在參加者身上

- ①日本本州八天豪華團\$4390
- ·東京住最豪華新大谷大酒店(NEW OTANIHOTEL)(增加成本\$100元
- ・增加遊覽日光(增加成本等100元) ·增加美加多夜總會(增加成本\$150元)
- ②台灣阿里山、澎湖列島豪華團
- 改住台北最新最大之環亞大酒店 ·增加成本 遊覽世界最大"小人國"
- ③星馬七天高級賽華團\$3530
- 新加坡改住最豪華之約克大酒店(YORK HOTEL)
- · 檳城改住更高級之假日大酒店(HOLIDAY INN) 要頂住新館、雲頂賭城大酒店(增加雲華殿夜總會)
- 4泰國清道、曼谷、布吉島豪華團
- 曼谷選用最新落成五星級大酒店: 皇家花園大酒店(RAMA GARDEN)
- 曼谷大皇宮大酒店(BANGKOK PALACE) 文華大酒店(MANDARIN

乘搭國泰·直航歐洲

歐洲團,全港最平, 參加人數,全港最多。

送大旅行喼乙個價值\$250元。

- .歐洲16天高級豪華團
- 2. 歐洲11天高級豪華團

八天 \$4390 (全港最平)

乘搭大韓747直航早機 先遊日本本州各大城市,再遊韓國 成本更高,比較日本本州八天團,更值得參加 特别增加:華克山莊 HONEY BEE 歌舞表演

(全亞洲最大最精彩夜總會)

暢遊:日本大阪、京都、名古屋、奈良、箱根、伊豆、富士山、 東京鐵塔、東京及廸士尼樂園、漢城、華克山莊賭城

·十月份起大減價

- .美國西岸迪士尼樂園、環球片場
- 2.美國西岸賭城十天觀光團 3.美加西岸十二天豪華觀光團 \$ 7595 4.加拿大溫哥華五天遊。
 - 逢星期一、六出發

- 2乘多程內陸機、免長途巴士、增加遊暨時間、 ③遊覽廸士尼樂園,供應無限次遊戲套票、老幼咸宜
- ④全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解。與實殊仔式旅行 图完全不同,由頭帶到返港,親切負責。 ⑤回程可自由選擇由三藩市或洛杉磯返港、中途更可停留台北

代售機票:三藩市、羅省\$2080 紐約\$2780 溫哥華\$2900

獨家主辦・專人領隊 康泰族行动

3-676111 5-211411 3-322301 3-305207

/ 荃灣地鐵站南豐中心 6 字及商場 A72 0-4930211 延長辦公時間:朝九至晚九

(星期日及公衆假期照常辦公)

里逍遙

- 香蜜湖 二天\$ 350 二天\$ 258 三天\$ 陽春、凌霄岩 韶關、丹霞山、錦江
- 四天\$ 660 新興四天\$690 代訂中國國內車票·機票、船票及酒店賓館 全国的原金全国和西古古大地地下岛屿 BA 全 "冷运资渊 经前363 第1月级 大地 905位

- 3 · 916892 · 專辦世界各地遠足觀光團 代辦歐洲、英國、日本火車證 \$ 2270起
- \$ 2350 \$ 2350

派連吐 3-918806 片 珀彌敦 道 6 5 5 碳 湖市 生 行 9 0 7 室

- 特央台証\$ 90 十月期內大特價十天出台証 △專當台灣合法百貨▷
- 台北花莲四天图 \$ 1650 \$ 2189 韓國四天團(全程單人房) \$2599

- \$15789
- 多種長短行程任君選
 - 歡迎查詢,提供最佳選擇

- 代訂各地酒店及機業 多倫多 \$3560 \$ 2470 洛杉磯 \$ 2080 \$ 2470 西雅圖 \$ 2500 \$ 2470 三藩市 \$ 2450 \$.3100 和 約\$2780 哥本哈根\$ 3350 温斯華 \$ 2900
 - 4. 数字学"不敢太"的, 经收益的 拉印道 大魔子学学校手 (4) (4) 時時期 第一百23 競技器 職員 大阪11 (字) (4) (10) 第 97 前6 36 (株 (最子) 時 (元) ス(字) (4) (4) (新 (金) 前632 (株 (伝) 和64 (元) 10 (字) 举点的所诉访传州中心的搜及熵周A72

- 海上世界 平日: \$438 平日:\$320 假日:\$395 假日: \$498 天天出發 逢 三、五、六、日 蛇口、香蜜湖 菲律賓 平日:\$398 三、四天超值遊 假日: \$438 三天\$1098 四天\$1298
 - 造三、五出数 四天国逢日出發 **质质为内及名如古俗管精构中面够高。 20. 46F.直口21.85/2339568 多增加46 多被10年纪。

安全旅行流旅行安全 5 222851 = 5-222822 + 5 222300 动理 最多利息 局部 4 处利隆 大规203 全

(合共增加成本\$350元)

- 台北酒店50%程 來來、環亞、老爺、希爾頓、華國、富都 國聯、美琪、假期、一樂園、第一、三陽
- 新加坡酒店60%
- 漢城酒店50%超曼谷酒店50%超 ★各地機票★酒店★簽證★

+フ 旅行社有限公司 人 3-918787

- 精辦各地簽證由我辦理妥善放心 中華
 護照 180 蛋台證 65 大理名地搜集。。利原。」而几九
- 山為環島酬賓團八天 \$2290 口。一局台北自由圍四天 \$1028
- 芭提雅假期五天\$1898個際保護 旺角彌敦道744 张道亭银行大厦土地 计预量数院

- 4.7.8.9天 \$1770起 精選旅行團 城 4 天 \$ 2550 國5天\$2850 馬8天\$3750

- · BILLER 定2天遊,早去晚巡,食4隻
- 全港最平1.最限1 \$338 天天出發 單人房 姓人罗 特約代理下列五星級大酒店 \$460 \$460
- 凱倪大酒店 HYATT

單人房每晚100元 台証只收\$75 泰証\$100

雪迪 3-910377 3-969861

台灣渡假團台灣豪華團 四天\$1770 八天\$2650 天天出發 逢週一、六出發 韓國豪華團 七天\$ 2630 四天\$ 2700 逢週三、六出發

台灣急證180泰證100 美加廉價機繁

台北機票十酒店十接送\$1110天天出發。

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

Theil

- 韓國專線(全程單人房包伎生宴) 泰國特選(多晚夜總會食住一流)
- 台北假期 四/五天精華遊\$1770起 台證專家特快證。機票十酒店\$980起

<u>鄟齒各地特平機票代訂酒店各國簽證</u>

- 菲律賓三天超值遊 代辦各地酒店十機架及旅行團 "簽證 台北第一酒店單人房\$ 100 雙人房\$ 130

- 韓國四/五天團(養程單人屬)\$2650 起 直接代理各國酒店、機票、簽証、旅行團
- 台韓百貨、免買賣、旅遊更經濟 記述100單人場

- 2250 1350 馬星泰 1850 夏成夷 2250 2770 雪梨 3500

新航歐洲爾朔茲\$8180起。日本東京總士尼\$3630起 過季歐洲假期遊\$9389起 日本體學等士尼\$4490組織 加航加拿大精動\$7395起,台灣花組貨幣遊\$1770起

实沙咀彌教道100號東英大原1108室。 3-699568-0 3-662982

١					005-6			
į			2) 13]					
	工商考	聚實廠	遊觀光	ア学り	(大)	大行政		_
	充金	三海市	\$ 1950	1月	# \$ 3	450		ę
		洛杉矶	\$ 1950		戦 5 2	300		Ī
	第	正成列	\$ 1850 \$ \$ 2700	神	世 5 2	2300	弄 1	7
ı	各级		E\$ 2750	東,	京 第 1	~~		H
1	15 TI	通厄泊	\$ 3400		馬 \$ 1	900	用;	Ņ
	兼养	多倫罗	\$ 3600.	100	# \$4			西风
		or to take A fee	the section	It: A	the state of the co	以 高行		к

四 金 章 田 上 三

3-306331-4

	70 台北	機票十酒店出發
特平機票 活移機 \$ 2000 三藩市 \$ 2000 三藩市 \$ 2850 途跡 \$ 2850 約 \$ 2750 納 \$ 2250 数 \$ 2350 荷 爾 \$ 2350 西雅幽 \$ 2500	台北單人房NETT 翻翻/三陽 \$120 華麗/第一 \$120 東方/華華 \$130 東成/世紀 \$150 一集園國正 \$160 美珠/康華 \$170 華國碧萬色 \$340 環亞希爾頓 \$470 老爺/來來 \$570	日航天地美加进\$8650起新航歐洲假期 \$8180起 澳航澳紐精華进\$7295起 韓國台灣豪華进\$2700起 日本東京廸士尼\$3630起 長谷清邁布吉島\$2490起 馬星(檳城)聯进\$3530起 台灣花蓮環島进\$1770起

台灣 现天精華遊 紙收\$590 台北麒麟大飯店(訂房中心)三晚十送機\$180

精配台灣高級百貨、包收包賺免按金

美、加宁欧洲特廉機票一★台北\$780 代辦泰國、菲律賓定居一可申請入籍 台灣旅團總准。克曼代辦入台証

九龍彌致道337處金圖樓3 A 全 0 000044 ______3-32U941

- 西北美加精華遊\$9090 韓日八天縱橫遊\$4490
- 日航夏成英渡假\$3890 日本東京廸士尼\$3630 代訂各地機票·酒店·特快簽證
- 韓國漢被渡假團 \$ 2700 星馬泰豪華團 全台灣阿里山區 \$ 2450 秦國曼谷芭 提雅 \$ 2270 台灣四天豪華遊\$1770 菲律賓碧瑤豪華團\$1670

- 代訂聚國酒店 ● 谷: FIRST \$250 PALACE\$250. MANDARINS 320 ASIA . . \$ 320 芭提雅: MERLIN \$ 270 PALACES 270 ROYAL CLIFF \$ 380
- 布吉島: MERLIN \$300 PEARL \$300 清·邁: GRAND PALACES 260 PORNPING

台灣環島七天\$2400 4易沙生// 人図 李净银奇景 多晚夜總會 看日出雲海 阿里山辣林 住環亞飯店 乘搭七四七 \$ 120

| 循正式手續代辦台証*穩實可靠 地址:中级重后大道中14號大夏行911室(電梯按9字) (本公司在澳門並無分社)。 星期日及假期照常辦公 電話: 5-257148-0 5-224765

3-319151 但角準輸置場上 北\$ 1830 羅 省\$2000 1 雄\$ 840 和 約\$2750 辦 谷\$1100 溫哥華\$2900 各 城\$1950 倫 教\$2250 京\$1380 荷蘭\$2350 簽 阪\$1400 澳 洲\$3500 證 台\$1850 菲律賓\$ 760 訂 星架坡\$1950 星架坡\$1200 房

3-3063314

- 230
- HK \$ 1888 #
 - HK\$ 1770 @ 至\$ 2610
- 首創住台北環亞大飯店 乘中華機,最高級,回程多班任選

• 裕雄機構 三人人信賴 • 存合 弓变 万民 イ丁 「工

- 北京 火車9天 \$2188 銀湖小梅沙2天\$398 西麗湖2天 \$338 湖 惠州西湖2天
- 中山、珠海二天\$398 長江樂園 海南島、湛江8天 \$ 1888 代訂酒店、代購車、船票
- 亞洲電視、宋城晚宴、歡樂之夜每位\$ 188 泰國4天\$2270、馬星6天\$3148、台灣5天\$1988 **代辦簽證。平價機栗。 代理中國錄影帶**

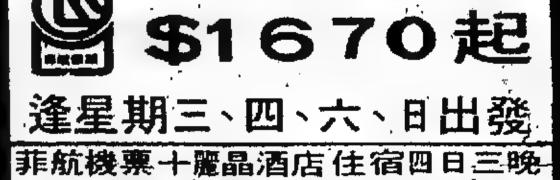
- 中山溫泉長江樂園
- 質量保證・特價酬賓 无沙阻垒 把相道25点 摄利池 类大瓶 實權

- (機栗十3晚單人房十3早餐十接機)\$1175每位 (機栗十3晚雙人房十6早餐十接機)\$1050每位
- 配售台灣百貨、包賺包收包退 全台灣7 天、8 天阿里山環島團 \$ 2400 \$ 2600 全台北四天精華遊

三4 拉 [裳 | 李 | 寶 | 椿 | 大 | 塩 | 8 30 | 影 | 臺 the took of the second 清向各大旅行社议

代辦台證、平機票、印尼簽證及各國簽證





HK \$ 1740 天天出發

美國遊玩便是,她是我們未來親家呀,邀詢未來親家遊玩,也是份要辦。」陳太道:「我知道你十分孝順,這也不難,請令堂一起去的人,小妮道:「我也想與你們一起到那邊去,可惜我還有些事情,花點時間,也曾找到自己的,他是上流社會人物,是個挺有辦法華俊,她選未向華俊攤牌呀,突然失踪,畢竟不大好,華俊交遊嚴華俊,她選未向華俊攤牌呀,突然失踪,畢竟不大好,華俊交遊嚴

KXXX

自然要經過父

優備至

把一切責任推在啤酒上

答春

接受的,所以顯得六神無主。的挫折,這對她來說,實在是不環境和人事,來到異國他鄉,却不沒過到什麼大不了的困難,但 却又受到工作,唯用了

有了解,他不許他對女孩子

不答應嫁給他

呂避

给她揩淚,然後試探性地在她的好也就不敢買然以動,而是掏出紙巾切,可是由於還不了解對方的性格脱的時候,尤放原已知道自己取得脱的時候,光放原已知道自己取得

非常難過,並沒有一處於混亂和 4、直想能找個地段有太大的注意,就和不能自持的狀 是我肯嫁给他,他就是我肯嫁给他,不是我肯嫁给他,他就是我肯嫁给他,他就是我的写迹,他就是我的写迹,他就是我的一切,他就是我肯该给他,他就是我肯该给他,他就是我肯该给他,他就是我肯该给他,他就是我肯该给他,我看他做事。

早晨,我發現他家裏生活,

了。尤放原經輕脫下自己的西裝,終於在迷迷糊糊之中,在尤放。 无放原懷裏,雖不是那麽舒服,

方躺下

KKKKKKKK 要動這個念頭一口回經了他

七三:

親家見面

詞枝竹港香 ·米米 詩

一日上版了機天,她也不敢喜小近人情,也必定會闖出大事, 一里有錢,但老人家對于道義是 一型一個說好,媽媽對華侈了了。 一 应該前去問候才是。 媽媽近來身體不太不親家見面,這是不知他不

湖湖先生呀

」老婆子對阿婁說。

可以帶我走走嗎?還可以聽到一些。

,那正是你

入然的美。」他

執

青白豆

上的確是素净得

道:「是的,今夕我回去便對媽說,我」他不讓傷尼登樓的原因,陳太道:「此有男人的用具,招待陳家的人來必定要的,你為我們安排便是。」小妮心下想,

便跟着阿索走出老婆子房間,還是忍了口,只對阿婆說: 一次出一串編匙,交給阿婆。史提及出一串編匙,交給阿婆。史提及出一串編匙,交給阿婆。史提



個未來媳婦作伴同遊。将尼回去,便假期滿民面量好了的,就是先把事情决定下來,得已商量好了的,就是先把事情决定下來,得上該這問題,結論也是一樣,早日訂婚。這一樣山與兒子正是談此話題,再有凑巧,在陳太太與他的丈夫同有此心,都是希望

所太太與他的丈夫同有此婚,她赧然低下頭來,她如何 的便是。」 的握着小妮的手道:「我知道

開雲路

。 邊定邊和阿雲搭酬。 「於一定在那裏讀舊呢?」「考第幾名?」在那裏讀舊呢?」「讀那一在那裏讀舊呢?」「讀那一

一覧年的事

尼可以這樣說的S 「啊! 珙琪,請你

?」他表示緊張

随手將一塊大蝦,送到她的咀內地。「你也得吃完它。」他放開一次不關你吃。」他放開一次不關你吃。」他放開一次沒得吃呢?」她伏在他肩上。是其其理智明白,輕輕推開了他。「是其其理智明白,輕輕推開了。

一姓姊妹的一笑

以立之後・我倆

傳重公牛 失若病其 10岁节也有 進下一個生的妻子 也可知确

集中微

行差踏錯

羊齒植物

了鐵欄。當然囉。 有可原。比如說兩

是不能跨欄過路的

不過囘心一想,有些時候,

是否悟

多時,仍然不改,只好執行始處理行差踏錯的案件了,

務馬花鄉

但有一些地方

又有紅綠燈

但却無行

他是因精神受到困擾陷據驗院官的報告,裁定 整伊道:「法庭根

行,除象不少,可是不從此路過,便得人輔助綫,當然無茲馬綫,車行,人也

稠路過,此人才抵罰有餘。(金人) 不妥當吧。有了天橋在上,人們仍然跨 此必要,橋不建, 方便行人。這麽多人從此路况可不少,爲什麽不在這地

海球,我自己一個人, 一大條,因此他常常成 他的脾性古怪,有點不 人情,因此他常常成 人情,因此他常常成 人情,因此他常常成



,面孔紅紅的。 珠珠說。 「我對着你已經一切也不需要…」吃吧……」她扁扁咀說。 說着雙手環抱她。

等一个晚你很好! 等一位第二次晚上,并 然贴着一枝洋燭面! 然贴着一枝洋燭面! 然此着一枝洋燭面!

四,独教班电上,英雄的

翌生

很甜不會醉的。」他將酒送到她咀「這王朝葡萄酒,是中法合作的

爱情之下的行爲,原也算

結婚。」 「陪我一起去北京,回來便籌備 在他胸前。 五世胸前。 東京 - 阪前之事・他日 要辦・他日之事如何・ 難於逆料呀。一 難於逆料呀。一 難於逆料呀。一 難於逆料呀。一 雙劍天涯

年,也是是常人一名夫不過比你名

「好了,我的吃完了 我已經飽 我道時便傳給你不必客氣,你準備 伊花斯微微點頭

「我不會喝的……祇道小杯夠」「那我們喝酒聽音樂好不?」 說道 章速還未敢接受

曲阜古馬車

他說完以舌尖舐她的耳背。

弟

,便以一阵怪笑掩饰窘態給大家看?她思索了好一 「你胡說什麼

曲阜 ----古 ***** 馬 ----

到美歐華京

吧 周簡良

西曆二十年,山東巡按御史何出光主持繪畫「聖寶勵」時,還根東明帝永平四年,「國相鍾雕愈修孔子車」。魏初之後,孔子的司馬遷當年瞻仰孔子廟堂時,就曾「觀仲尼廟堂車服禮器」,東孔子當年乘坐的古式馬車,曾一直完好地保存到漢末麴初。 • 則發展爲各式各樣了。 聚坐的戰車式,逐步演變爲華歷髙級的轎車式 地描繪出來。不過,到了明代,由阜的古式馬車,已由當年孔子地描繪出來。不過,到了明代,由阜的古式馬車,已由當年孔子源孔子當年乘坐的車馬模樣,將夫子周遊列國的情景,形象生動四層二十年,山東巡接御史何出光主持繪畫「聖寶團」時,還根 ,到清

八一封。 大家坐埋去・獨眼龍掛茶遞烟・十分客氣

獨眼龍笑曰:「唔係做生日,小小意思,唔係做生日派大利是呀?」、大哥洪笑笑曰:「冲哥,一人俾個紅信封

· 伯 · 好老

脚。」 心意,暂時收左但先,第日事成 心意,暂時收左但先,第日事成 利是,我要三位帮我行走做嘢, 日:「唔係做生日,小小意思,

佢成個優左咁 XE 在獨眼龍信封一睇· AS 面有四隻大

話也說不出來。(三)

碧細数 賀原·文 這一回・ 等什麼 - 他恨聲寫道 建轉坤乾萬物生 陰陽交泰驚天地

可别怨我無情,你認命吧!」拐 可别怨我無情,你認命吧!」拐 可别怨我無情,你認命吧!」拐 可别怨我無情,你認命吧!」拐 可别怨我無情,你認命吧!」拐 可别怨我無情,你認命吧!」拐 過學,連白烈與那個女人也沒變方足足有半盡茶時光不會

<u></u>

果我們平日多去旅行,都是生是在陰階、開來是生是在陰階、開

高

单

夏包地。 ……那我們立刻結婚。」 一)漢傑放下刀义朝她害

的難看極了,你孔,我索性將面 触說完深深吻下

對有情人……很自然,其實他和她輕微酒精在身體內的刺激,不消說中,耳畔聽着甜美詞句的情歌,加伸,耳畔聽着甜美詞句的情歌,加如光掩幌,他倆優倚在地上腰忱

描金彩繪,四壁繪有靑龍,白虎、朱雀、玄武等圖案,車中心黃有貂皮絨毛,温暖柔適。連拉車的騾馬鞍子也是用法期製成的。亮壓固且不說,夏天車上還有遙窗絹紗,滑原潔淨,冬天車內還

• 嚴名實者首推孔府之有

行聖公的古馬車,漂

- 蓋頂。不知那種仿孔子時代的古馬車。

現在還能看到否?

以茶。 異記响東頭村,由 打擎者,叫佢同埋喪牛 電話鈴响,大哥洪親自 我贴可以做埋的咁反骨人吗条咁牌哦,我地出嚟人吗条咁牌哦,我地出嚟

ででです。大哥共日・「話り大哥共日・「話り 風雲

同我落去與記飲茶

以來有的變左,我購一句 感度咁樣,有的唔開心。

或者有的劈同你地蹦,你一,日:「獨眼龍叫你兩個

動得咁多呢?」 都係我嘅結拜大佬・既然做左兄弟・重點會討都係我嘅結拜大佬・既然做左兄弟・重點會討 大哥洪曰:「你有所不知・佢而家假假地 大家有難同當,有福同立

在 中了社,世界不再是末日了,吃了鎮湯麥克又替 等克端來的是鎮邊屬,他期了燈,把伶俐扶 等克端來的是鎮邊屬,他期了燈,把伶俐扶 等克端來的是鎮邊屬,他期了燈,把伶俐扶 等克端來的是鎮邊屬,他期了燈,把伶俐扶 等克端來的是鎮邊屬,他期了燈,把伶俐扶 等克端來的是鎮邊屬,他期了燈,把伶俐扶 等克端來的是鎮邊屬,他期了燈,把伶俐扶 等克納色的眼睛此關切的注視着他。 一下,建一天的折磨她又病了。 一下我去弄點東西給妳吃。」 等克線色的眼睛此關切的注視着他。 一下我去弄點東西給妳吃。」 等克線色的眼睛此關切的注視着他。 一下我去弄點東西給妳吃。」 等克線色的眼睛此關切的注視着他。 一下了肚,世界不再是末日了,吃了鎮湯麥克又 在於了檢,現了與他說。 如果了檢,現了與他說。

有人來過:

是他情况 (角)

BBBBBBBBBBBBBBBB

所有,一頓斷拐,又再發 時,別人愚笨,必會 時,別人愚笨,必會 我才不會上你妥當,你 我才不會上你妥當,你 我一項斷拐,又達到挑撥離

郭日僑華 日九廿月十年四八九一曆公年三十七國民華中 頁二第張八第 日六初月十年子甲曆夏 住宿男工能 型水行過極上的 型水行過極上的 型水行過極上的 型水行過極上的 型水行過極上的 型水行過極上的 型水行過極上的 工作的 19.30 全 工作的 19.30 19 話寄本報信箱488號 待遇H K GPO 7687 叶心主任中五或以上程 本報分類廣告,歡迎各界來稿惠登、每段小字冊四個一十二元,則與實,每日下午五時半載稿。 大字四個一十二元,刊字如超過一個位,即多出字數按一個位過增計算,長期照計,不多出字數按一個位過增計算,長期照計,不 時間電K38193中文中時下1至下3中文中時下1至下3中文中文中文中 | 本の | 年成院大阪上地の | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 100 第一年經驗5-231101 12700有補水能操英語 12700有補水能操英語 12700有補水能操英語 12700有補水能操英語 12700有補水能操英語 12700有補水能操英語 12700有補水能操英語 12700有補水能操英語 12700有補水能操英語 洋行練習 告 會計員 688號附近照及待2年地盤經驗操業國本報長 公建 司築 電子電腦公司 聘女 補習教師 正 高 源 稿 女 職 数 計 有公聘限司請 . 廠 貨 敎 廣新行 請 倉 製 明書表 明性體健無不良嘴好以不超過50歲 為合輸班當值十小時月薪第1950 有假期有述詳潛順歷近照聯絡電話 各華僑日報115 宣符合則約拾。 運輸船務文員 男必須獨立安排運輸處理船務文件二 年同等工作經驗中學畢業懂打字應微 者請結嚴歷與求待遇及聯絡電話寄香 港郵政總局信箱141.6號。 大賀卡製品廠正計劃在港九開設禮品門市店多間誠聘該部門經理壹位男女均可需有三年以上賀卡禮品管理經驗能策劃及推動整個零售網中英文良好另各門市主管多名具三年以上銷售賀卡經驗請繕中英文履歷函九龍中央郵箱72737號一 ○經驗營業代表/營業主任○助理理貨員 政府津中徵聘音樂科非學 位教師請函本報信箱1300 號附履歷近照電話。 聘 貨倉助理員 指別理員 女傭中心 心理學教師應徵者請携履 歷親臨深水步元洲街 231-237號校長洽 理 流行速成范录K 936569 流行速成范录K 936569 田子子 (開別小組時間任選年) 一時日726131 K 7138907 步快港九均到K 825780 中日語 法個别 留日經驗教授交際商業 至百式各級招生 地流 文 速 記 古教授軍(\$740714 中文個別鄰投深入淺出 中文個別鄰投深入淺出 香港法文專科學校 尖沙咀加達威老道12 號二樓③679356 速成英語 資音等 德信烹 飪餐 一六載*譽滿全球*桃李滿天下 付出小*學習多◆造詣精 旺角道50—52號四樓全層 網羅灣留仙街三號雅景樓四樓 ③968771 ③968611 ⑤703667 節之 (英國烹任學會會士) 文 家 英美加新 移民留學 TOEFL 免費贈閱 ^港德法厨師^操 大領導工商管理學校大 行商會工簿打新*普日各會英拼英 政科計商記字出*通文科考文管交 移全全管會速入*話法補英寫會全 等科科理計記口*班語營文作話科 5期享女10490號心K859710 DYNAMIC RDG 閱讀速度 適合 F. 4 及以上者 EFFECTIVE ENG. 文法及寫作 適合 F. 4 及以上者 ADVANCED ENG. 文法及寫作 適合 F. 6 及以上者。 名選中外名數林庫省朱棣治病强身的自發動功靜功太極氣功外發射功一切慢性病減肥奇效無線亞洲電線電台多次算防示範男女老少可學彌敦道 525號A座505 K 30065 K 857282地鐵側 閱讀及聽解能力、適合應考TOEFL A LEVE PRACTICAL ENG: 會話:適合F. 3至F. 5者 ③324829 双親結 或親臨頭數畫518號10°C 育成 電腦 打字 速記 EMILE WOOLF STUDY MANUALS Computer Secretarial Import & Export ICSA ICB AAT & ABE 部教達660二樓 555K-969 | 1359 G31 Hutchison House, Central, Hong Kong, Tel: 3-342421 曼徹斯特語言中心MANCHESTER类 西太平洋海外升學指導中心經辨美英加中學專科招生 羅馬鋼琴學院 文 樂理鋼琴結他小提琴個別教琴室租練冷暖試演室录 ★ 售名廠新鋼琴 ★ 九龍旺角亞皆老街96號利豐大厦四樓 ★ 電話:K 九五七五三一 K 九六二五〇八 國際會計學校 LA機會認可免表校外試課程LCC。會計及 計課是ACCA及HKSA合併試過過過其及

員學授函招部授函設附 院 藥一皇②本大師①報簡隨函已十研三全第 年一 這長行號道北院厦道獨名母時投開入究年科州 創九 此: 哲三角,四國仔:備入學課屆院級一二 辦五 非 華式英 樓民馬 索學員。經第及二屆,三

30275 敎 * 根合理價 * 代客徵舊 * 代客徵舊 * * 歡迎舊換新 * ⑤740286 ③7137662

港大皇仁港大皇仁港大皇仁學大學 小各級補習經驗豐富耐小各級補習經驗豐富耐小各級補習經驗豐富耐小各級補習經驗豐富耐小各級有智有是 港大學生

大學大學和學的學學中四 於 570356事業補習中小學和學的學學 於 570356事業補習中小學的學的學的 於 570356事業補習中小學的學的 中 1000 一 1000 一 1000

翻幸福婚姻介紹所 U. S. A.

告信箱

日

家庭補習

本前 23 示土 精要筆記齊備 ** 《一齊報名者領位90元起》。 ②各級夜英專

(中、西) 中大科目:中、英、敷(高、普)物理、化學、生物 史(中、西)、地理、經濟、會計。 九龍太子道219號新法審院電話③7119206-7 *中大一科55元 *F 5一科50元

會考85 A 保証合格課程 ENG PHY CHEM GEOG ECON

優異補習中心 地址:太子道141號303A室(新觀酒 樓上太子地鐵站出口) ③800390

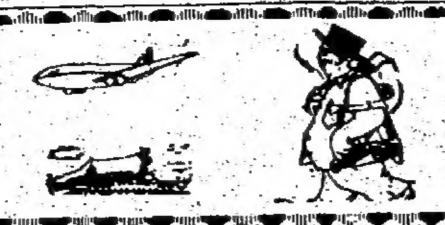
請携收據來取 下列信箱有信 | O72 | 902 | 971 | 402 | 461 |
O83	903	972	403	462
O94	905	974	409	464
102	906	975	410	467
The state of the 1224 1282				
1226 1284
1227 1289
1228 1290
1233 1291
1237 1292
1238 1293
1242 1294
1246 1295
1247 1296
1248 1298
1251 1301
1258 1302
1260 1303
1261 1423
1263 1428
1264 1429
1266 1431
1268 1439
1270 1440
1271 1442
1275 1443
1277 1444 1453
1277 1444 1453
1278 1450 1458
1280 1451 1483
1281 1452 1485 1667 1668 1672 1674 1676 1677 1678 1684 1605 1608 1612 1614 1615 1617 1622 1623 1623 1623 1623 1623 1637 1638 1653 1658 1658 1664 1665 1666 1666 旺角辦事處信箱號碼 荷李活道總社信箱號碼

旺角彌敦道580號彌敦中心7字抄》中環環球商均207室 旺角假日 0至5 3303233 5213223 道斯·\$ 四天出 台灣訂房中心 參加台灣團免費做証 專線 SUN SHINE US 12 河 畔US 13 高 麗 娜US 17 様 秋US 17 樂 天US 30 世 宗US 17 華克山莊US 25 凱 悅US 25 萬 茂 斯HK100 三陽 \$135 東方 \$135 東麗華\$135 東亞 \$110 世紀 \$170 一樂團\$170 來來 \$480 東 \$470 第字數和天六項指國 中層類程成稱亞爾斯 中 820 1900 2250 2050 1130 1100 3400 2350 1450 2300 3450 980 台韓倫羅泰菲多法東横澳上北國教省國賓多國京城洲海 1900 2000 2750 2350 1440 1900 860 2600 2400 2900 2500 1620 星三級荷大亞高印星溫西日加灣 馬哥雅 馬哥雅 馬哥雅 馬哥雅 專辦釜山・慶州豪華團 ★全新行程四、五天\$2700 ★乘華航早機去晚機返 ★五天行程勝六天 全程包置人房 ★免費享用伎生藝宴 天天出發

如需要其他酒店請來電查詢

全里保險 代安排購買國內各項保險取價 特廉撒迎比較爲名去革主煩惱 等人發情保險驗價免費24小時 手被代辦保險賠償免費24小時 拖失事車輛服務電③7226133 ③7239687 ③663022治

北角補習



便讀者 選擇旅遊

沙川澳洲黃金海岸十天

台北海道雪節七天豪華團

台灣溪頭八天豪華團

台灣七天豪華團

\$2630天天出發 \$2850逢星期二、日出發

\$2950 逢星期四出發 \$4390逢星期四出發 泰馬星十天豪華團 馬星(檳城)七天豪華團 **非**島賞心五天遊

\$3530逢星期一、三、六出發 \$1670逢星期一出發 五前非律賓(碧瑤、百島)七天豪華團\$1990逢星期四、六出發

電話0-4952651 4932708 4931406顯常 電話0-6067666 [11月初開幕 沙田分社:火車站战路商場八號 逢星期一、三出發 \$7480 美美國西岸八天 逢星期一、三出發 \$ 9480 \$11980 逢星期一、三出發 11月16日 12月19,21,29日 85年1月21日 \$ 7580 \$ 10580 11月2.15日 12月21,23日 85年1月18日 2月17.22日 西歐八國十七天 逢星期五出發 澳洲墨爾砵雪梨八天\$ 7980

\$ 9380

鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華

香港皇后大道中31號陸海通大厦7字樓 電話: 5-212527 - 5-254596 九龍彌敦道301-309號嘉賀大厦804室 電話:3-308311-6 九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室 電話: 3-320011 星期日、例假、照常辦公、朝九晚七

\$2400 逢星期一、四、六、日出發

\$2610 逢星期四、五、六、日出

\$3630 逢星期二、四、六出發

\$4550 逢星期四、六出發

\$5380 85年2月4,5,6,7日

\$4390 天天出發

團\$4830 逢星期六出發

世末\$2630 ### **7**(末\$2810)### 直動海通全建州機八天的3030《布西島八天多2030》 连星期二、四、日

緊張刺激神

醫治病節目

追為:千島龍影、百勝淵、大高地、推高 海灘、碧陽、及馬尼拉市內戰光 THE FERMINAL STREET THE B 1990

.建星期二·五·日出發

直航往返·

四天\$1770 七天\$2400 八天\$2610益 東大寺

七天\$4010 八天事4390

1888年天生生产的1987年天全年1987年中国1987年 置于汉美多域的"克州汉美多4500"之本众美多4990

吉薩坡,精武山,蘇丹皇宮,紀念碑,博物館,清眞 七天\$3590

新加坡住宿美峰大酒店

\$6890 \$7990 \$11990 地址地區置到9天第12890

建果到一六世發

逢星期二出發



博覽旅遊有限公司

日本本则廸士尼

六天、七天、八天由\$3630起 成本最高:多增日光、美加多夜總會 全港獨有:①日本環球片場②琵琶湖③東芝科學館 ④ 横濱中華街⑤大石寺

日本九州本州廸士尼聯遊於由\$4290起 由\$3790起 日本全九州交美关 \$ 4690 日本北海道七天 韓國日本廸士尼六天、八天由\$4090起 全灣有:①長蒜澤②仙蜀山③浮島④遥逼人工海漠園⑤ 韓國四、五天(包單人房、伎生婁) 由\$2750起 天天出發·回程可停東京或台北

曼谷蘭: 乘擂泰·秦航 A 300空中巴士·早去晚返、班次最多 清邁圖: 乘泰航直景清邁、清邁一曼谷乘A300內陸機。 布吉島: 秦秦放、雙程 A 300內陸機

清邁曼谷布吉蘭:乘泰航三程A300內陸機。 清邁四天、六天、七天、八天由\$2310起 曼谷四天、五天、七天 由\$2270起 布吉島五天、七天 由\$2690起 清邁曼谷布吉島八天 \$3390

直飛高雄,台北返港 免在本土內打圈之苦 增遊最新啓慕之小人國 台北住最高級之環亞大飯店

佛光山或墾丁阿里山八天\$2610 *高雄入·台北走*內陸機:花蓮一台北 阿里山墾丁九天\$2820

*台北入·台北走*內陸機:台北一花蓮 高雄一台北 *乘日亞航、華航、早機去、晚機返。 天天出發(可延期返港) 天天出發(回程可由台北、高雄返港

林

菲律賓 百島、碧濤林

高級七天 \$ 1990 五天自由國只收\$1670(株果+酒店+早餐+機 乘國泰、早機去、晚機返 天天出發(可延期返港,不另收費

澳



3-7243668

代售各國特质物质而转代訂各的物质后

0 493021

開封、鄭州 \$3098

八天航空團(二 程飛機,港穗飛 船,直通車返)

\$338

暢遊珠海、石景山 長江樂園、石岐、 早去晚返。" 回程可停澳門,乘 大型氣墊船。住碧 頤和園一故宮一萬里長城一 八達嶺一十三陵一天安門 行程節目豐富, 並在全聚德 品當北京填鴨及頤和園廳鸝 館,品當北京宮庭宴,晚上 並安排文娛節目。

六天航空團 \$3690 \$3190 六天精選團 \$2690 七天精選團 \$1890 八天火車團

遍遊陽朔一蘆笛岩 -七星岩 --柳州 五天直航團 \$1790

桂

五天精選團 \$1490

東 二天團逢星期六 北京、南京 十二天單程機\$4490 \$ 250 上海、杭州 包船票及酒店 十一天全程機\$4990

杭州、蘇州、南京、無錫

十一天火車團\$2690

杭州、蘇州、南京、無錫

十天單程機 \$2890

十天航空火車團\$4040

北京、桂林、陽朔

代訂澳門各大酒店 皇都 \$250 凱悅 \$250 怡東 \$270

力

新增:七岩曼谷芭堤雅七天\$2630 清邁四天\$2310七天 \$2850八天 \$3030 曼谷芭堤雅五天52290 曼谷七天 \$2630 布吉島曼谷芭堤雅七天 \$2990 【雙程內陸機 天天出發·乘泰航早機

本團優點: ①乘泰航A300豪華客機:早去晚返。 ②清道——曼谷——布吉島乘泰航內陸榜 ③墨谷住最新落成之花園、文華等大酒店 ④ 芭提雅住最高級之假日、皇家大酒店。

增加遊覽世界最大"小人國" 台北四天\$1790 豪華七天 \$2400 八天 \$2610

波樓或拱北賓館

花莲五天 \$1990 高級七天 \$2490 九天 \$2890 阿里山澎湖列島八天\$2690(雙程內陸機) 天天出發·乘華航早機

本團優點: 台缸只收\$75 ①乘華航 747 豪華客機、早去晚返。 ②華航兩程內陸機 (台北一花蓮・高雄一台北) ③台北住最新最大的境亞大酒店、花莲住中信、 台中住全國。阿里山賓館、高雄住園山

節目最豐富、暢遊清邁、曼谷 芭堤雅·新加坡·聖陶沙島· 雲頂賭場、吉隆坡、檳城。

京

清邁泰馬星十二天\$4680 馬星泰(布吉島)十天 \$4390 馬星泰九天\$3990 泰星六天\$3240

馬星豪華七天\$3530 |天天出發・乘新航 BIG TOP|

菲律賓二

五天\$1790 七天\$1990 逢星期一、三、六、日出發

乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天 暢遊:馬尼拉市、碧濤林、碧瑶、 蘇碧灣、百勝灘急流。

住宿:最高級之喜來登大酒店— 五星級市區酒店、方便團友 逛街購物 免除乘車往返之苦

日本本州迪士尼樂園 六天 S3630 七天S4010 八天S4390 逢星期——二、三、六、日出發(乘國泰) 韓國日本本州八天 54390 逢星期二、六:日出發(乘大韓) 韓國九州鹿兒島九天\$4880 九州鹿兒島本州八天 \$4690 九州鹿兒島八天豪華團\$4500 韓國四天 \$2790 五天 \$3090

每1. 16 BB 32 的6 36 25 EX (2) 环境 1

电上升的扩弹 的5点类形式。构成中部"1000

禁寒冷行时具长服药用引用类朝西面除入

本公司乃右列旅览協會會員

日信器可靠

旅遊有限公司 · 必要的 医多种 经通知存货 医多种样 あ a 701 - 영화 중 중 중 중 1 8151, 현세관43065 - 및 生音官 家姆申请金属摆传中。

學語物語與2译型的語 B 1215年A

15) \$ 1701 \$ - 40 24028 5 5 465473

票務部: 対議場 情機 歩弓 1.3.

班 推。對於問題的學習經濟時

구N4 5 호 ∞ a 300955-

新增美加多夜總會 返港,不用坐內陸機,獨立成團 事人領隊天天出發 \$4390 東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3630 北海道廸士尼七天團 途星期日 \$4690 強士尼韓國九州九天團 逢星期二 \$4990

暢遊鹿兒島。樱島火山、指宿,長崎『暢遊湊門名勝,包括主教山、跑狗 暢遊日本東京·箱根·富士山,濱 鼻·池田湖·霧島·宮崎·日南海岸 名湖·白絲瀑布·東芝科學館·京和平台·野生動物園·別府·地獄 都,奈良,名古屋,大阪,廸士尼温泉,阿蘇火山,熊本古城,水前 樂園及新幹線(子彈火車)。住宿。寺公園,長崎,蝴蝶夫人館,福岡 一流酒店,乘747珍寶客機,早機 等,住宿一流酒店,獨立成團,專人 去,夜機返,唯一直航大阪,東京 領隊。廸士尼九州東京九天團,則 天天 出發 \$330 起 在東京住兩晚、加遊廸士尼樂園

廸士尼九州東京九天 连星期四、六 \$4890 **廸士尼九州東京七天** \$4290 進星期二 鹿兒島九州八天 \$4500 場,大三巴牌坊・観音堂・湊門娯 樂場,賽馬車會等,住宿最豪華之 凱悅酒店,享用酒店內各項娛樂設

特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU 酒店十船票十溴門接送 天天出發 \$270起 代訂澳門怡東酒店

澳門總統酒店

美 加

畅遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山 伊奥蘭尼皇宮・洛杉磯・和路廸斯 尼樂園,聖地牙哥,環球片場,拉 斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩 市,金門大橋,雙峯山,漁人碼頭 ・溫哥華・士丹尼公園・煤氣鎮 加碧蘭盧吊橋等。

\$6790 美國西岸十天 \$9690 美加西岸十一天 \$12290 加拿大西岸豪華團 \$7690起 狄士尼世界豪華遊 \$16990起~

行程首屈一指,節目精采,暢遊布 里斯本 黃金海岸,滑浪天堂,海 洋世界,西班牙馬術園,澳洲首都 坎培拉差利牧塲,雪梨塔,雪梨哥 劇院,樹態動物團,雪梨港遊船 河,乘搭內陸機,住宿一流酒店 膳食豐富,專人領隊,獨立成團 以最短時間暢遊澳洲東岸全部精

澳洲黃金海岸七天豪華遊 逢星期8出發 \$7590 墨爾砵,雪梨坎培拉八天豪華遊 逢星期一出發 \$6930起

海陸空一鹿兒島 九州東京廸士尼九天團

暢遊福岡·阿蘇火山·水前寺公園 ・熊本城・球磨川・繩索橋・鹿兒 島 櫻島火山 指宿 長崎鼻 池 田湖·開聞岳·宮崎野生動物園 日南海岸,鵜戶神宮,仙人掌公園 磁力火車試驗場,東京廸士尼等 上各項康樂設備,如電子遊戲室 康樂室,泳池等。住宿一流酒店 獨立成團,專人領隊。

逢星期日、一出發 九天\$4890



传音表 途 医假原始会会 至于 5. 四两年

東東電話: 3-7230333, 3-828227, 5-243068

3-320955, 0-465473

经货票 心室 医动脉染质 经油厂 作马士等

外理电流13-7230333.3-878357。5-243068

3 - 320955, 0 - 465473

旅遊有限公司 是当主九群县沙明星光和1529-32家 選事道自入 3-7231723.3-7230551 physical 基 息 愿 大途中64 读 函 率 伟大厦。 1701-3 全。5-218161,5-243068-0 所行。凡斯富豪機與酒店三樓商用。 分付工学图地旅游站商品由于银牌150 A-. 151 是1701 室 ○ 0~440281, 0~465473 付上班角碼效道636計報行中4% 1704 · 5 ∮ ∞ 3 · 320955 ·

票務部: 爲你服務。 特備取價機整往美國 胡李庆兴致洲。東南亞各地區 能见清楚

具作問題第 一天黄安国

(全港最豪華•成本最高) 暢遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化」,大佛統,水上市場,大皇宮 村(千島編影)大高地,艾蘭廸 賭場,百勝灘,急流飛瀑。漫遊風 景秀麗之水晶灣渡假村,住宿馬尼 拉花園,水晶灣,層晶及碧瑤蠟悅 大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴 射客機,觀光時間充足,節目豐富 ·團團獨立,專人領隊,最佳導遊 3) 多晚夜總會 ·包括皇帝餐及海鮮

天天出發,早出晚返 七天特價 \$1990



楊遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋。楊遊清邁市,雙龍寺,泰皇夏宮 堤雅,珊瑚島,東芭文化邨,**鱧**魚 湖、人妖花街、四面佛、奇妙樂園 等住宿一流大酒店

本團特點: 1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店 2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙 樂園設備一流。

餐,膳食豐富 早機出發,晚機返港 \$2630 \$2290

人窩,苗人村,布吉島,攀牙灣 士邦島,芭樂海灘、神仙島、著名佛 寺·玫瑰花園,桂河橋·大佛統,水 上市場,大皇宮·芭堤雅·珊瑚島 組魚湖·奇妙樂園等·住宿一流大酒 · ,忠烈祠等,住宿一流豪華大酒店 ■隆坡,星加坡,聖陶沙島,花葩山 店,獨立成團,專人領隊。 天天出發 本國特點

> 3) 布吉島來回乘內陸機。 4) 新增行程有泰國強士尼之稱奇妙樂 逢星期二、四、日出發 \$3040 八天清邁 逢星期六出發布吉島 (5)

\$2990

1) 乘早機出發,晚機返港

2) 清邁往曼谷乘內陸機.

七天

早機出發,晚機返港

暢遊台北,陽明山,故宮博物館 野柳,地獄谷,日月潭,阿里山 華夜總會,分社直營。保証滿意。

八天 \$2610 天天出發

星期四

\$2400 日出發

O THE

,猴子公園,丹絨武雅海灘,太平 高雄,澄清湖,彰化,台中,梨山。湖、怡保,霹靂洞,雲頂高原,雜 ,天祥·花莲,六蘊村野生動物園 B 場,清水岩,黑風洞,清眞寺,吉 獨立成團,專人領隊。早機直航團,裕華園,飛萬公園,曼谷、鱷魚 高雄、台北返港。台北住財神、統圖湖、古城、著名佛寺、芭堤雅、珊 一等豪華大酒店,并加太陽城及豪國湖島等名勝,多晚夜總會,住宿一 流大酒店。專人領隊,團團獨立

> 逢星期一、六出發 馬星七天 \$3530 馬星泰十一天 \$4450

十/十五天豪華團 歐洲十天豪華團 \$6990 行程精短充實 特為有限假期人仕而設計,以 最短時間遊覽全歐精華所在,暢遊德國名城法 關克鞮,海德堡,鲍覽德國第一風景區黑森林 ・劉賞萊茵大瀑布・乘吊車登萬呎銀力士大雪 ·山,俯覽世界花園瑞士風光。暢遊花都巴黎及 霧都倫敦。乘世界最快速 TGV 火車 及乘巨型 汽垫船横渡英倫海峽)來回歐洲乘搭國泰區航 機・節目濃縮豐富・絕不浸費時間 出發日期:11月17,24 12月8,15,22

1月12,26 2月16,23 歐洲十五天豪華團 \$10950 行程首屈一指・暢遊羅馬・梵蒂岡、比薩・佛 靈倫斯,成尼斯,甘武湖,瑞士利維拉,阿爾 卑斯山・琉森・「大雲山」鐵力士等・狄桑・ 巴黎,布魯塞爾·滑鐵盧,阿姆斯特丹·海牙 ,臺夫特,倫敦·包括世界最快速 TGV火車

及內陸機,來回歐洲乘搭荷蘭珍寶豪華8機。 住宿一流酒店: 1月17 12月1, 15, 19, 22, 26 1月5, 12, 19, 26 2月2, 9, 13, 16, 20 KLIVI)一九八四美國小

凱撒皇宮大酒店集團

捐贈百萬元予保良局

三位佳麗來港出席捐欵儀式

渣打集團主席

認爲聯合聲明

熠勁爭輝」節目中舉行會本年度籌發活動,儀

保良局百多年來服務社會,特打增一百萬元,(港訊)凱撒皇宮大酒店集團爲襄善界:

心,可能在年底阴潭。 首創電單重駕駛訓練中 首創電單重駕駛訓練中 高惠劣情况,一家全港 心,可能在年底阴潭。

鐵馬意外多難

忽視

出,使市民更清楚! 遊及六十五間政務! 百多個房景署尾邨!

郑松的石油氣膠喉已在

電單車訓練課程

預期本年底開辦

宣傳道路安全

有

低廉假錢次貫精彩節目 市民便可安坐家中,以 市民便可安坐家中,以 術團體的表演都是透過 ,許多藝

電子

南區葵涌兩局

















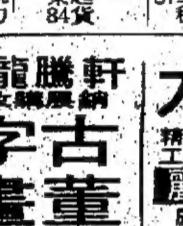






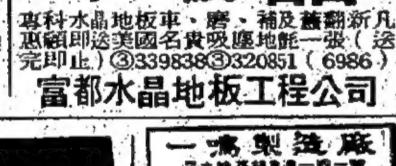


STEINER 原接進口原價 \$12,400特價 \$7,590 數迎分期 香港: 肝尼詩道244—246號⑤742740 ⑤751065 德輔道西279號 ⑤468646 九龍: 亞皆老街120B ③7137968 ③7137662



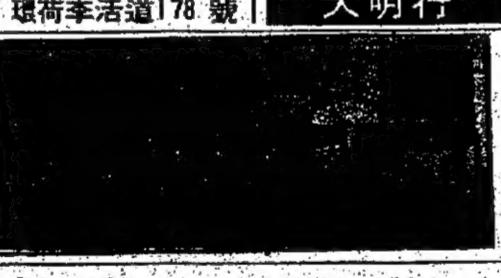


鋼琴保養



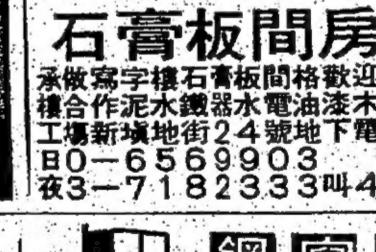


沙昌装修



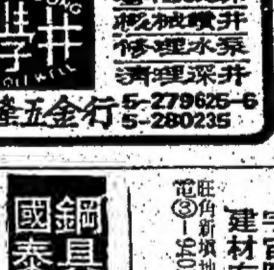


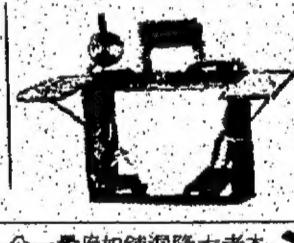




心没而现效學却非常

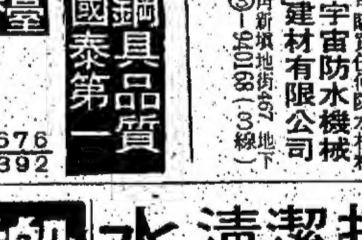






時檢查爐具及吸管的重燃和時間犯的錯誤及定





選擇旅遊方







明威旋運 韓國豪華團4天第 2700 旺角彌敦道655號胡社生行801室

美洲巴拉圭移民(護照) 專辦巴拉圭居留權(港台澳門國內親屬都可辦) 台達 李寶椿大原4學根405號 15432945 泰國 1040 三藩市 1970 澳洲 3300 東京 1380 夏威夷 1950 法國 2220 大阪 1380 多倫多 3500 德國 2220 香港中珺干諾道中62號中與商業大價 4 A 5 -441531 5-443243 5-443055 5-443056

·普·18205 院皇主面 等別年後 香泉等定理。上

3-301315-6,3-304297-8

九群国用 25 直363 %373 砂川山瓜,大师 904 至 第一好旅行社 3 -918787

曼谷芭堤雅五天 只收\$1988 逢星期四出發

布吉曼谷芭堤雅六天\$2790 清邁芭堤雅曼谷五天\$2490 逢星期六出發

包括往返機票,全部 膳宿,遊覽節目。

嘉未被批准之各類蠶 光輝旅遊 57907127 5778312

美加澳・紐法瑞・中南美 包入美加·抵步付款·安全穩妥 國內親友海外旅遊創業移民 入境許可証·合法居留証

憑本署歷史經驗對各國移民法之了解 務豐富之經驗意見,使你得致幫助與盗處 美國 DR: HILL (中國香港)事務署 香港銅鑼灣信德街悅華閣 9 樓 A

	ម្លាំមិនបើប មានមិល្ខិ
And the second of the second o	- Imperior
Frankling of 12. Wall Like Police Police Color	
AND THE CONTRACT OF THE CONTRA	_
爾·阿爾尼達 —— 旅游子有限	-
——————————————————————————————————————	

杭州、蘇州、南京、 無錫、上海 九天空重航空图》二程单线 近周四\$ 2998 港根飛船往》。面面中成立

沿途往奥宾及上海新冒筐。

\$2090 九天火車団 乃与 安 洛陽·少林寺·開封·鄭州 众王的安部。三程安理·赤纳克6在·直通中奏 § 2000 **詳測显出發**

\$2590

七天航空图

三天ノ四天。全遇五ノ六章 S 608 / S 738 ·推進次》假用5.433 荒。大平。出門。新 **口**,西部。深 同

慶

3 -324338 聯邦旅行社 3 - 6639273 - 663895

恒暉旅遊 3 - 9178175 - 403815

3 - 9568743 - 903806偉恒旅遊

3 - 7239271康富旅運 3 -7220222

3 - 671078

3 - 7220223